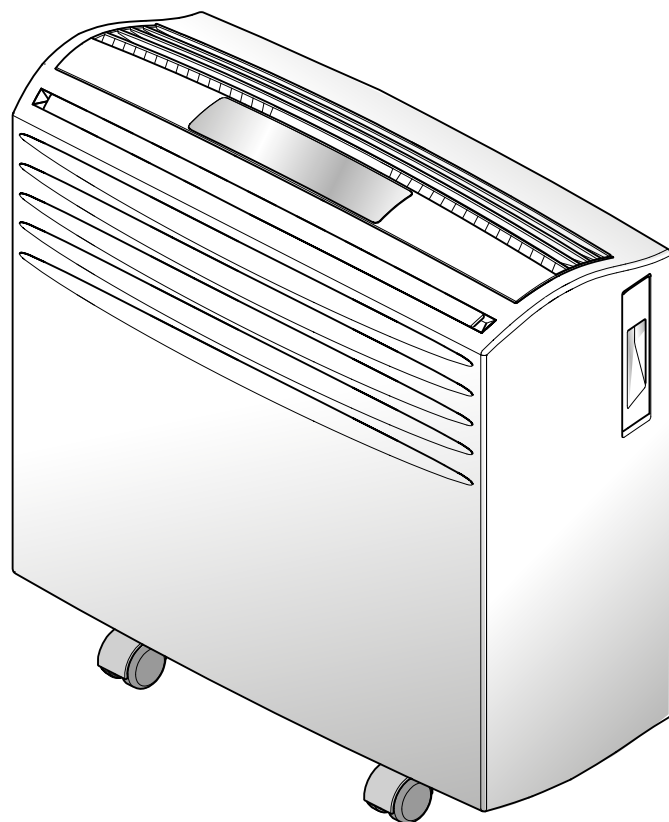


DOLCECLIMA EASY 10P



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI **PL**

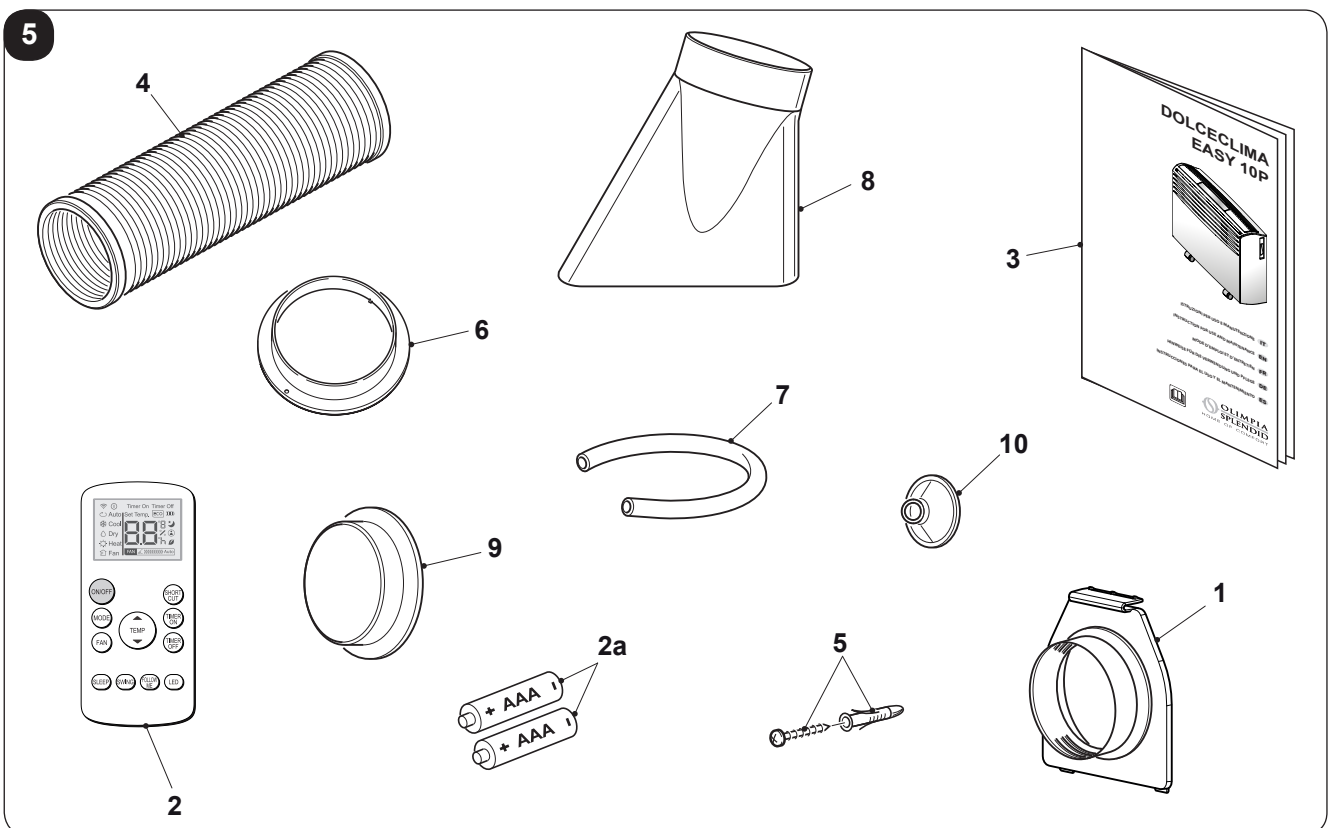
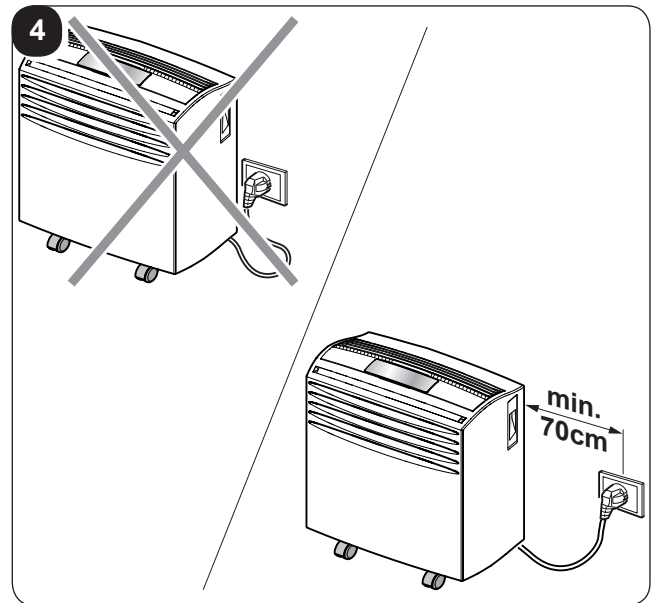
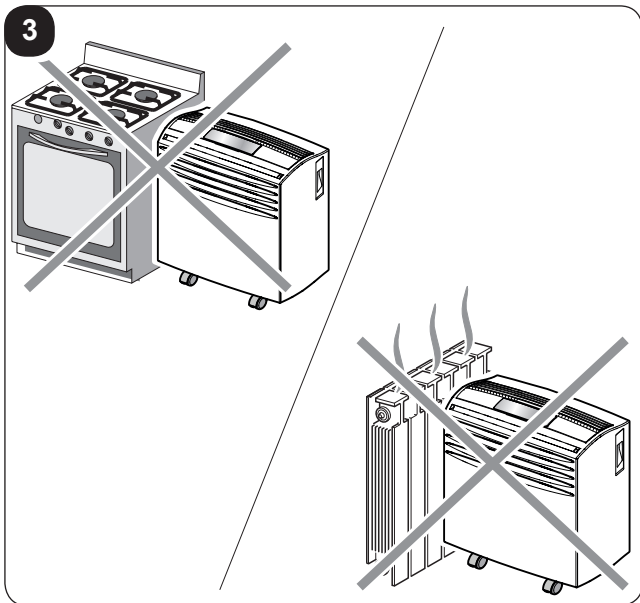
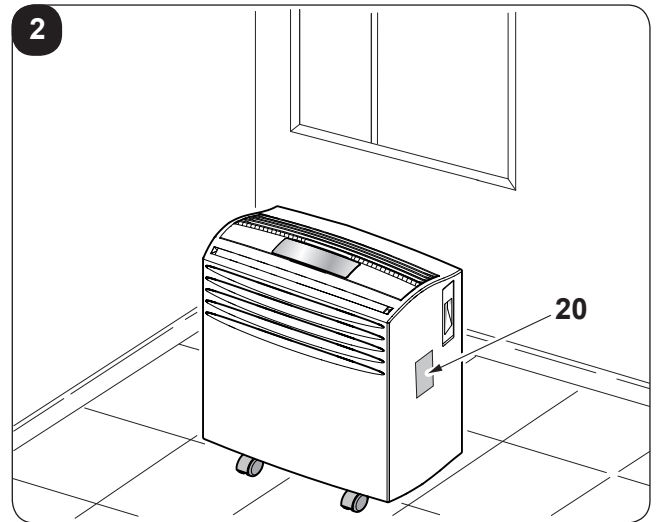
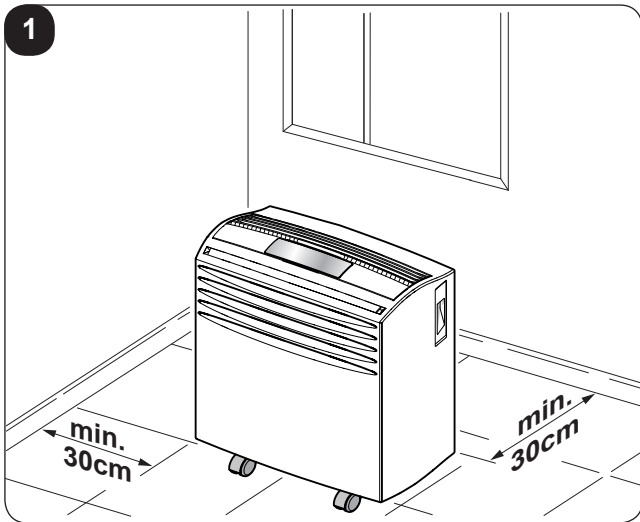


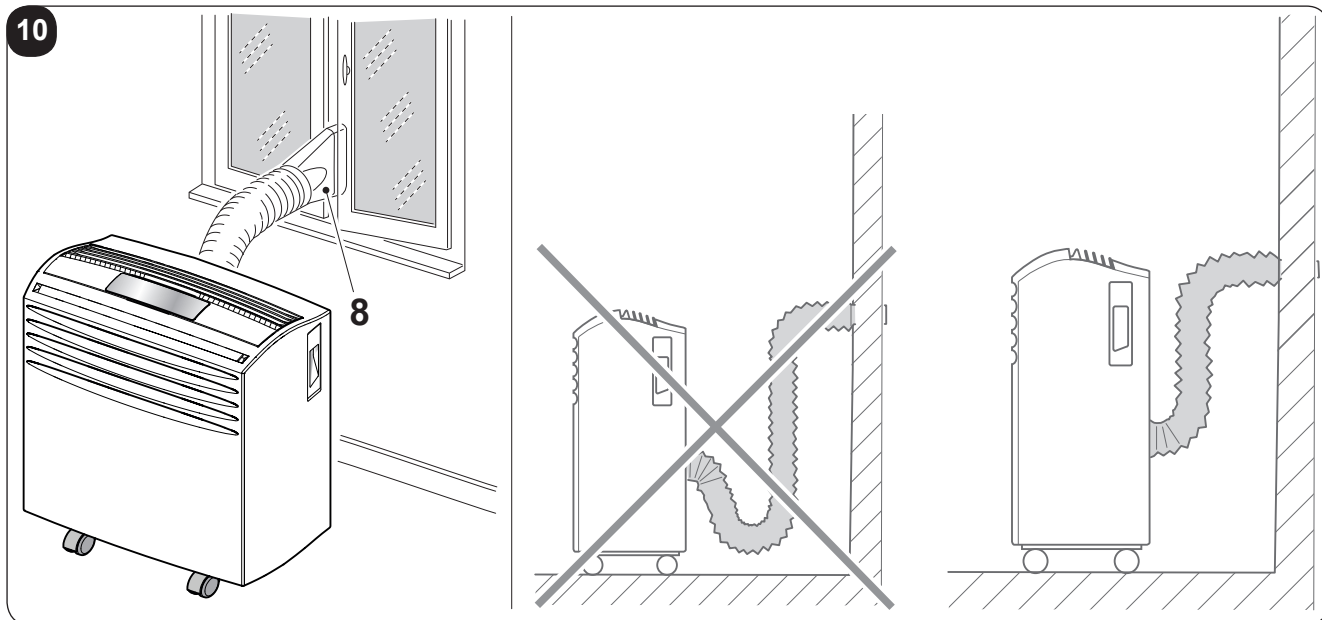
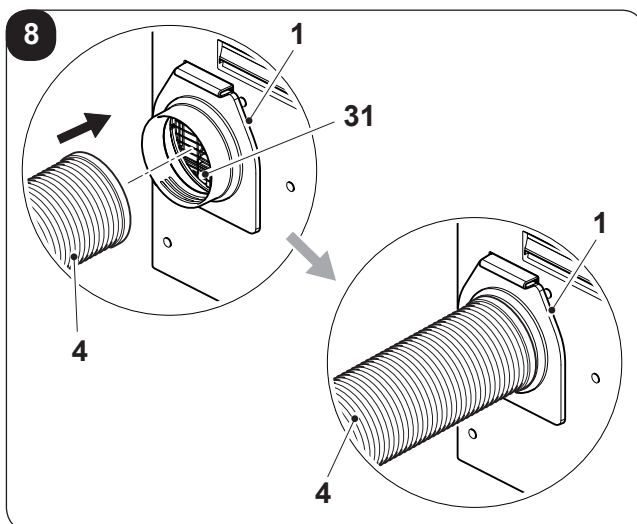
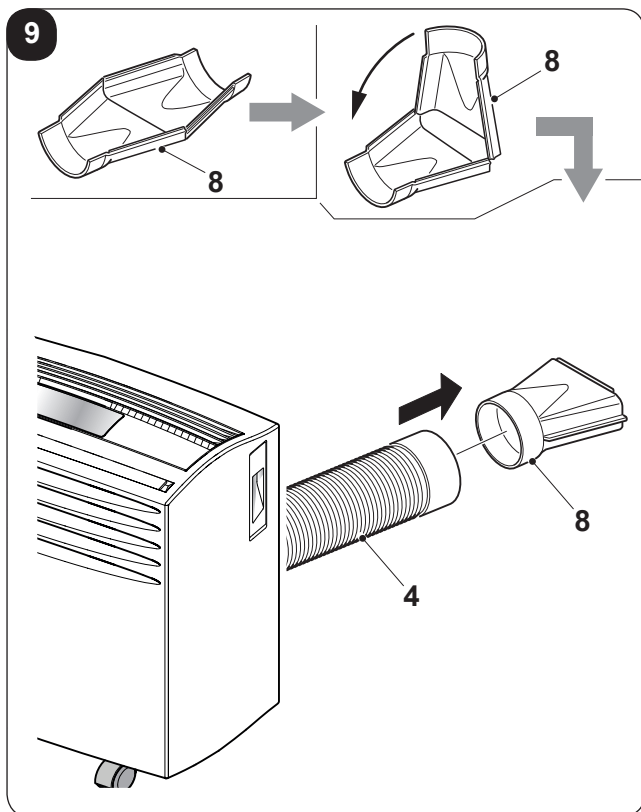
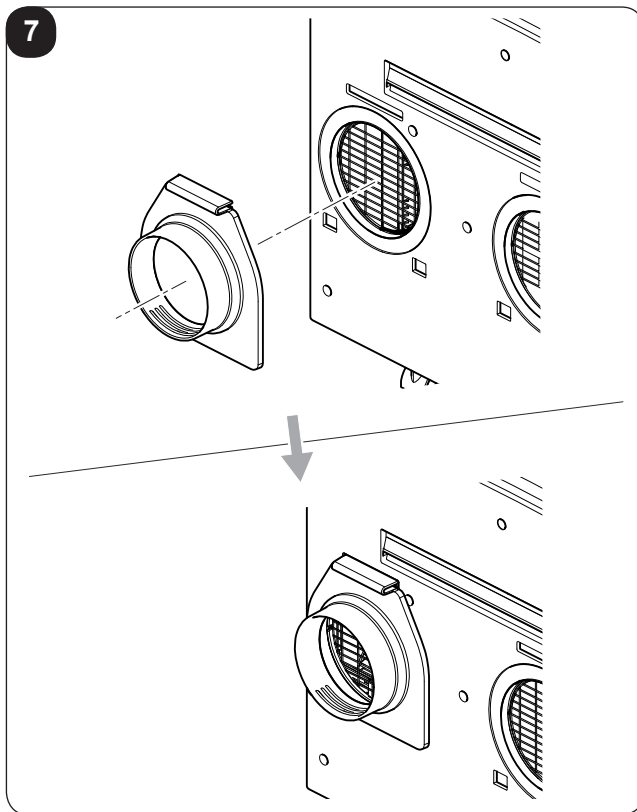
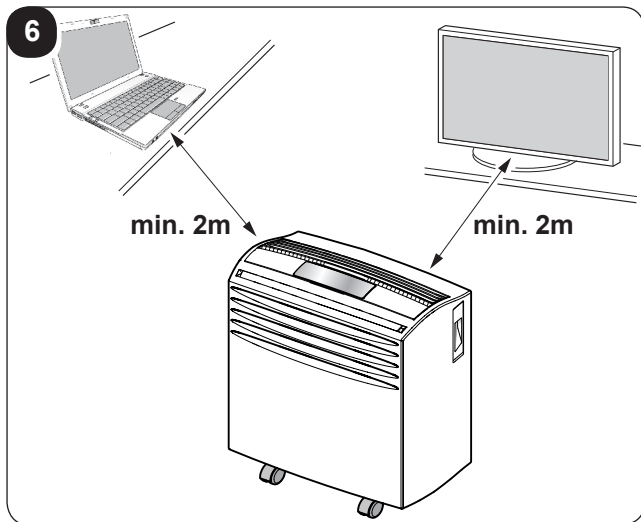
Uwaga: Ryzyko pożaru



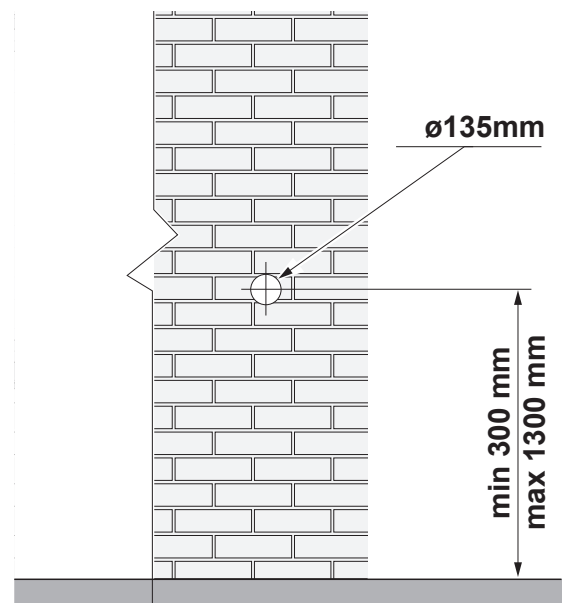
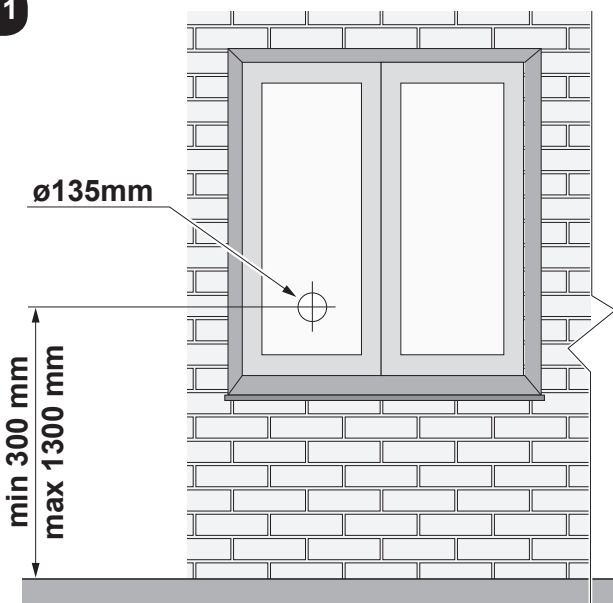
 **OLIMPIA
SPLENDID**
HOME OF COMFORT

1. Urządzenie zawiera gaz R290 (klasa palności A3).
2. Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla eksploatacji. Urządzenie musi być zainstalowane, używane oraz przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi zgodnej z minimalnymi rozmiarami wskazanymi w tabeli na stronie 10. To urządzenie zawiera ilość gazu chłodniczego R290 równą ilości wskazanej na etykiecie umieszczonej na urządzeniu.
3. To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały związane z nim ryzyko. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani przeprowadzać czynności konserwacyjnych bez nadzoru. (dotyczy krajów europejskich).
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz nie posiadające odpowiedniej wiedzy oraz doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. (w przypadku krajów innych niż europejskie).
5. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny, lub personel posiadający podobne kwalifikacje, aby zapobiec wszelkim zagrożeniom dla użytkownika.
6. Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych przy urządzeniu.
7. W celu zapewniania prawidłowego działania urządzenia, należy przestrzegać minimalnych odległości i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji (patrz rysunek 1).
8. W celu prawidłowego podłączenia elektrycznego urządzenia należy postępować zgodnie ze wskazówkami w punkcie 2.5.
9. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi połączeń elektrycznych.

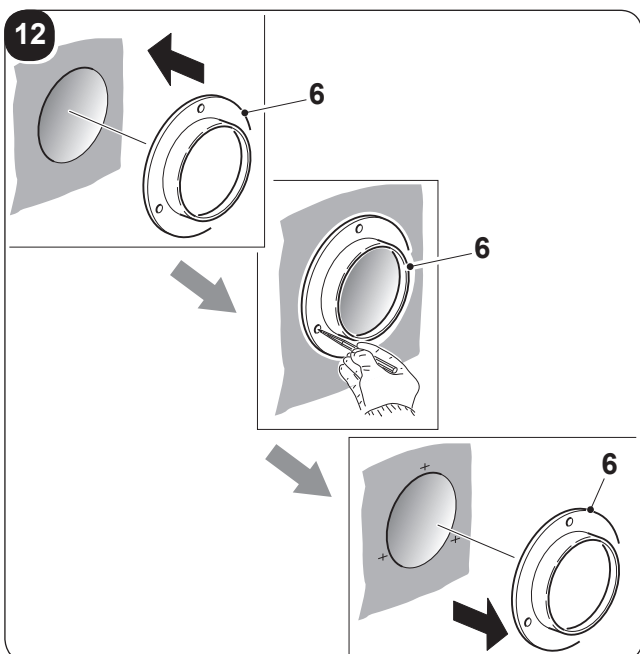




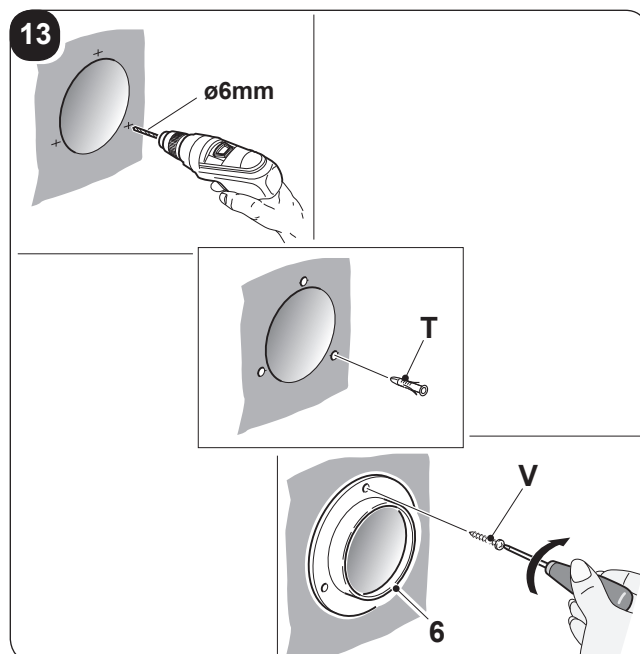
11



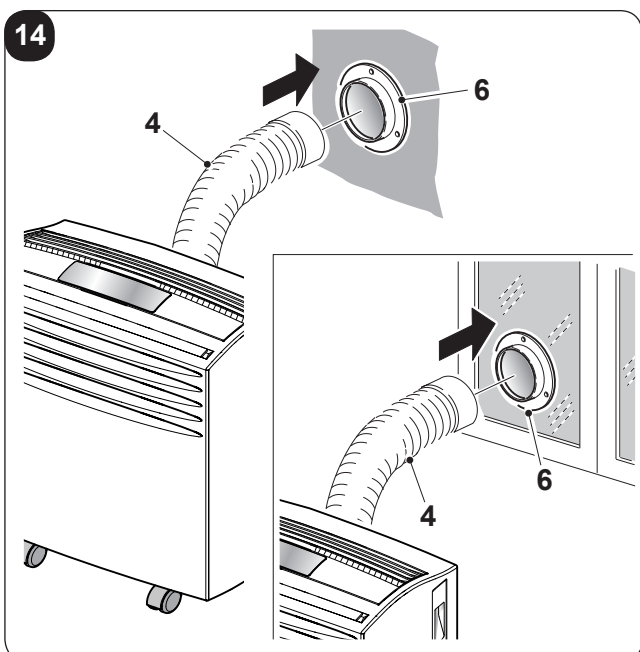
12



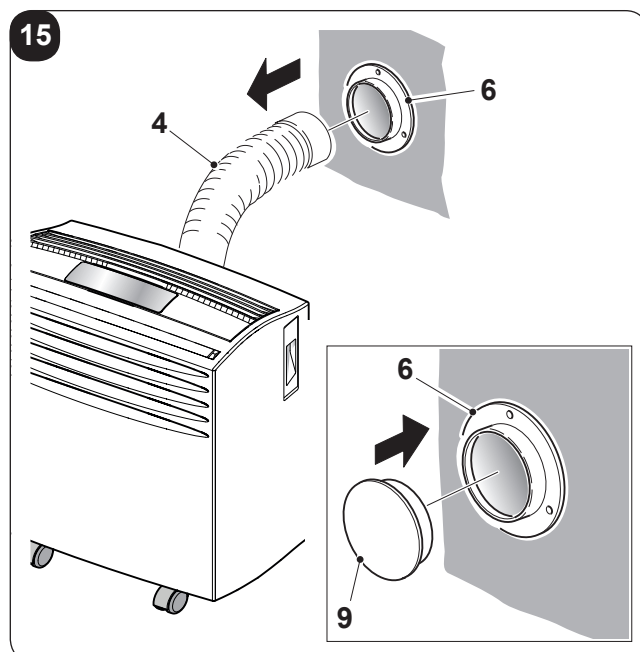
13

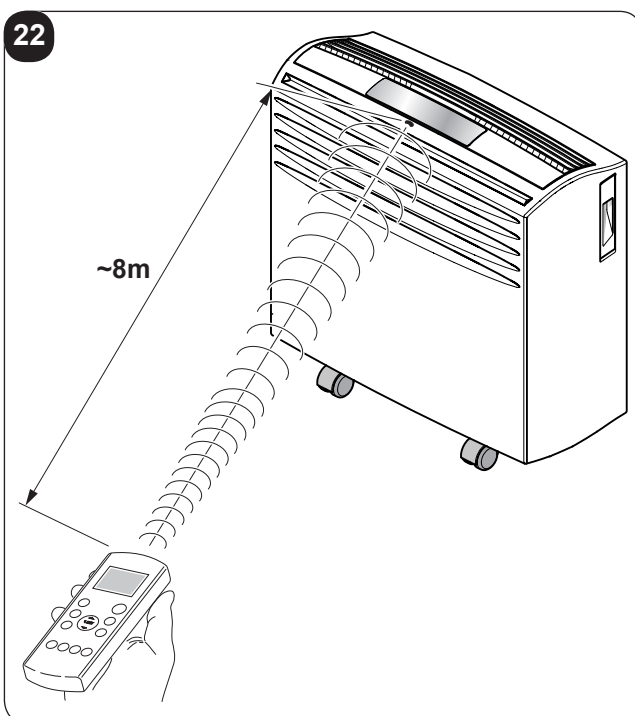
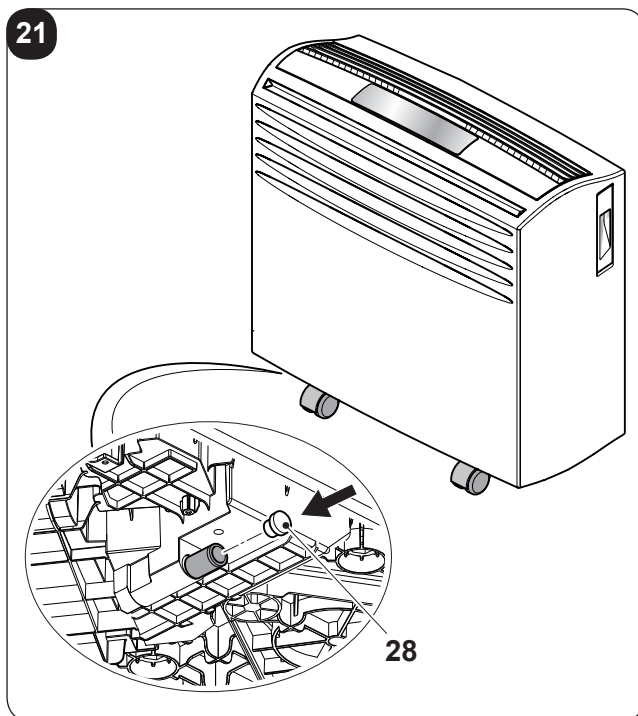
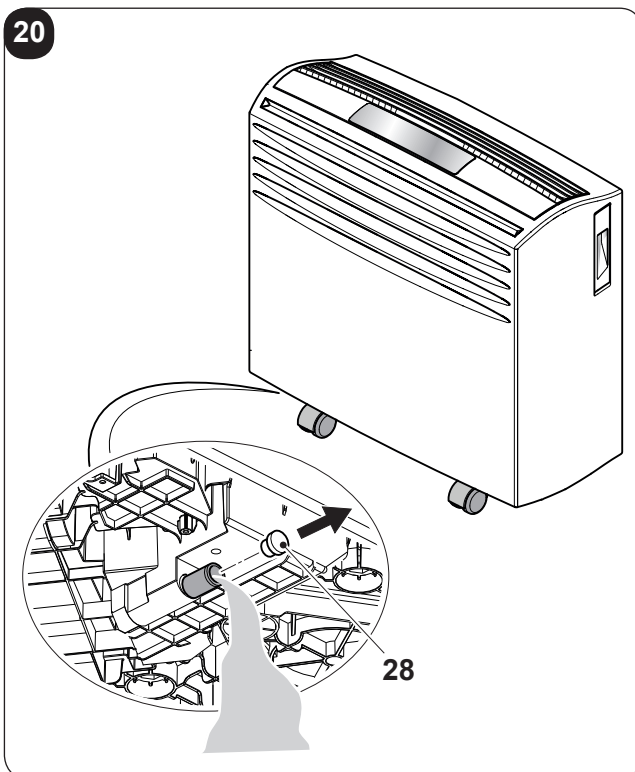
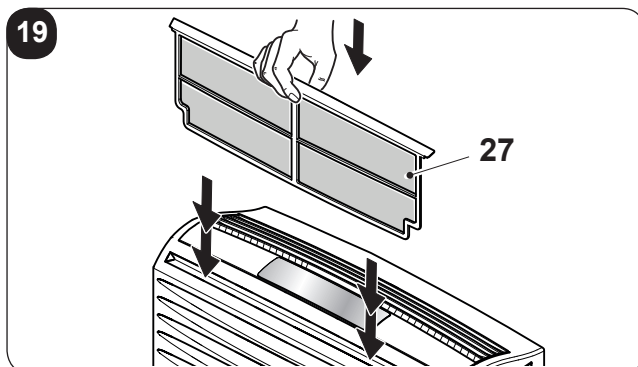
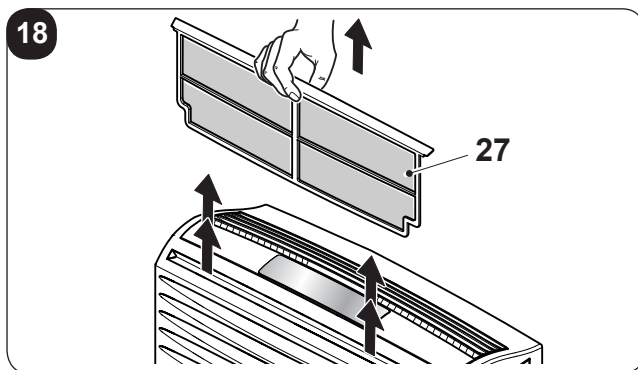
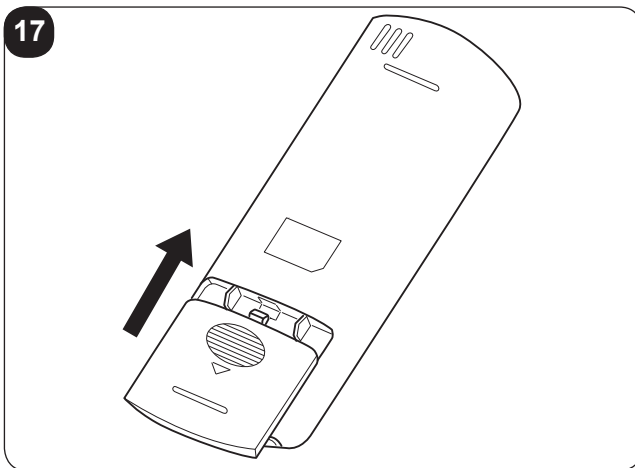
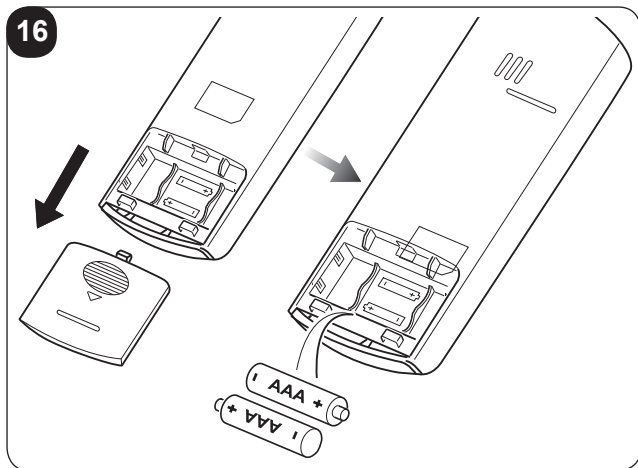


14



15





SPIS TREŚCI

0 - OSTRZEŻENIA 3

0.1 -	OGÓLNE INFORMACJE	3
0.2 -	SYMBOLE	3
0.2.1 -	Piktogramy redakcyjne	3
0.3 -	OSTRZEŻENIA OGÓLNE	5
0.4 -	PRZEZNACZENIE	9
0.5 -	STREFY NIEBEZPIECZNE	9
0.6 -	OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE GAZU CHŁODNICZEGO R290	10

1 - OPIS URZĄDZENIA 17

1.1 -	WYKAZ DOSTARCZONYCH ELEMENTÓW (RYS. 5)	17
1.2 -	IDENTYFIKACJA GŁÓWNYCH ELEMENTÓW (RYS. A)	17

INFORMACJE PRZEZNACZONE DLA „TECHNIKA INSTALACYJNEGO”

2 - MONTAŻ 18

2.1 -	SPOSÓB PRZENOSZENIA KLIMATYZATORA	18
2.2 -	OSTRZEŻENIA	18
2.3 -	MONTAŻ	19
2.3.a -	Instalacja mobilna	19
2.3.b -	Instalacja stała	20
2.4 -	WIERCENIE W ŚCIANIE	20
2.5 -	PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE	20
2.6 -	ODSĄCZANIE	21
2.6.a -	Zastosowanie jako odwilżacz	21

SEKCJA DLA TECHNIKA I UŻYTKOWNIKA

3 - KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA 22

3.1 -	SYMBOLE I PRZYCISKI NA PANELU STEROWANIA	22
3.2 -	PRZYCISKI PILOTA	23
3.3 -	KORZYSTANIE Z PILOTA	24
3.3.a -	Wkładanie baterii	24
3.3.b -	Wymiana baterii	24
3.3.c -	Lokalizacja pilota	25
3.4 -	KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA	25
3.4.a -	Czynności wstępne	25
3.4.b -	Włączanie/wyłączanie urządzenia	26
3.5 -	TRYB AUTO (automatyczny)	26
3.6 -	TRYB CHŁODZENIA (COOL)	26
3.7 -	TRYB CHŁODZENIA TURBO	26
3.8 -	TRYB OSUSZANIA (DRY)	27

3.9 - TRYB WENTYLACJI (FAN)	27
3.10 - TRYB OGRZEWANIA (HEAT) (tylko dla wersji z pompą ciepła)	27
3.11 - TRYB TIMERA	28
3.11.a - Zaprogramowane włączanie	28
3.11.b - Zaprogramowane wyłączanie	28
3.12 - INNE FUNKCJE	29
3.12.a - Automatyczne ponowne uruchomienie	29
3.12.b - Funkcja SLEEP	29
3.12.c - Funkcja FOLLOW ME (śledzenia)	29
3.12.d - Ustawienie jednostki miary temperatury	29
3.12.e - Funkcja skrótu	30
4 - KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	30
4.1 - CZYSZCZENIE	30
4.1.a - Czyszczenie urządzenia oraz pilota	30
4.1.b - Serwis i czyszczenie filtrów powietrza	30
4.1.c - Zalecenia dotyczące oszczędzania energii	31
4.2 - KONSERWACJA	31
4.2.a - Odprowadzanie skroplin	31
5 - DANE TECHNICZNE	31
6 - NIEDOGODNOŚCI I MOŻLIWE ŚRODKI ZARADCZE	32



UTYLIZACJA

Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że urządzenia nie można traktować jak zwykłych domowych odpadów, ale należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Dzięki właściwej utylizacji tego produktu pomagasz chronić środowisko i zdrowie innych osób. Niewłaściwa utylizacja zagraża zdrowiu ludzi i środowisku. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się wywozem śmieci lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

Niniejsze wytyczne obowiązują tylko w krajach członkowskich UE.

ILUSTRACJE

Ilustracje są pogrupowane na pierwszych stronach instrukcji



SPIS TREŚCI

Główny indeks niniejszej instrukcji znajduje się na stronie „PL-1”



0 - OSTRZEŻENIA

0.1 - OGÓLNE INFORMACJE

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.

0.2 - SYMBOLE

Piktogramy w następnym rozdziale dostarczają informacji niezbędnych do prawidłowego, bezpiecznego użytkowania produktu w szybki i skuteczny sposób.

0.2.1 - Piktogramy redakcyjne



Serwis

Dotyczy sytuacji, w których należy skontaktować się z działem SERWISU w firmie:
SERWIS TECHNICZNEJ OBSŁUGI KLIENTA.



Spis treści

Akapity oznaczone tym symbolem zawierają bardzo ważne informacje i zalecenia, zwłaszcza w kontekście bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować:

- niebezpieczeństwem obrażeń operatorów,
- utratą gwarancji,
- odmową uznania odpowiedzialności producenta.



Podniesiona ręka

Dotyczy czynności, których bezwzględnie nie wolno wykonywać.



ZAGROŻENIE

Wskazuje, że w urządzeniu wykorzystano łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy ulotni się i wejdzie w kontakt z zewnętrznym źródłem zapłonu, istnieje ryzyko pożaru.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z WYSOKIM NAPIĘCIEM**

Ostrzega personel, że opisana czynność może spowodować porażenie prądem, jeżeli nie zostanie wykonana zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

**OGÓLNE NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Informuje właściwy personel, że czynność stwarza ryzyko doznania obrażeń fizycznych, jeżeli nie jest wykonywana zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z TEMPERATURĄ**

Informuje właściwego personelu, że czynność stwarza ryzyko poparzenia w wyniku kontaktu z elementami w bardzo wysokich temperaturach, jeżeli nie jest wykonywana zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

**NIE PRZYKRYWAĆ**

Wskazuje właściwemu personelowi, że zabrania się zakrywania urządzenia, aby zapobiec przegrzaniu.

**UWAGA**

- Wskazuje, że należy uważnie przeczytać niniejszy dokument przed montażem i/lub użytkowaniem urządzenia.
- Wskazuje, że personel pomocniczy musi obsługiwać urządzenie zgodnie z instrukcją montażu.

**UWAGA**

- Wskazuje, że w załączonych instrukcjach mogą znajdować się dodatkowe informacje.
- Wskazuje, że informacje są dostępne w instrukcji użytkowania lub instrukcji montażu.

**UWAGA**

Wskazuje, że personel pomocniczy musi obsługiwać urządzenie zgodnie z instrukcją montażu.

0.3 - OSTRZEŻENIA OGÓLNE

PODCZAS UŻYWANIA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO, NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA, ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM I OBRAŻEŃ, W TYM:



Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom sprężarki, każdy jej start jest opóźniony o 3 minuty w stosunku do ostatniego wyłączenia.

POLSKI



1. Niniejszy dokument jest ograniczony do użytku zgodnie z prawem i nie może być kopiowany, ani przekazywany osobom trzecim bez wyraźnej zgody producenta OLIMPIA SPLENDID.

Nasze urządzenia mogą ulec zmianie, a niektóre części mogą różnić się od przedstawionych tutaj, co nie wpływa w żaden sposób na treść instrukcji.



2. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności (montaż, konserwacja, użytkowanie) i postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w każdym rozdziale.



3. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

4. Po usunięciu opakowania, sprawdź, czy stan urządzenia jest bez zarzutu. Materiały opakowaniowe nie powinny znajdować się w zasięgu dzieci, ponieważ mogą stanowić zagrożenie.

5. **PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY OSOBISTE LUB STRATY MATERIALNE SPOWODOWANE NIEZASTOSOWANIEM SIĘ DO ZALECEŃ ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**

6. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w modelach wszelkich zmian, jakie uzna za wskazane, jednak zasadnicze cechy opisane w niniejszej instrukcji pozostają bez zmian.



7. Instalacja i konserwacja klimatyzatorów takich jak ten może być niebezpieczna, ponieważ zawierają one gaz chłodzący pod ciśnieniem oraz części zasilane.

Dlatego instalacja, pierwsze uruchomienie i późniejsza konserwacja powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważniony, wykwalifikowany personel.

8. Niezastosowanie się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji oraz użytkowanie urządzenia w temperaturach przekraczających dopuszczalny zakres temperatur, spowoduje utratę gwarancji.

9. Rutynowa konserwacja filtrów i ogólne czyszczenie zewnętrzne mogą być wykonywane przez użytkownika, ponieważ czynności te nie są trudne ani niebezpieczne.

10. Podczas montażu oraz każdej czynności konserwacyjnej, konieczne jest przestrzeganie środków ostrożności wskazanych w niniejszej instrukcji oraz na etykietach umieszczonych wewnątrz lub na urządzeniu, a także

PL - 5

przestrzeganie środków ostrożności wskazanych w niniejszej instrukcji oraz na etykietach umieszczonych wewnątrz lub na urządzeniu, a także podjęcie wszelkich środków ostrożności sugerowanych przez zdrowy rozsądek oraz przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w kraju, w którym urządzenie zostało zamontowane.



11. W przypadku wymiany części, należy używać wyłącznie oryginalnych części OLIMPIA SPLENDID.



12. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas lub nikt nie przebywa w klimatyzowanym pomieszczeniu, zaleca się odłączenie go od źródła zasilania w celu zapobiegania wypadkom.



13. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać płynnych lub żrących detergentów, nie spryskiwać urządzenia wodą ani innymi płynami, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe elementy lub nawet spowodować porażenie prądem.



14. Nie moczyć jednostki wewnętrznej ani pilota.
Może wystąpić zwarcie lub pożar.



15. W przypadku zaburzeń działania (na przykład: nietypowy hałas, nieprzyjemny zapach, dym, nietypowy wzrost temperatury, rozproszenie elektryczne, itp.), należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. W przypadku napraw, należy kontaktować się wyłącznie z serwisami technicznymi autoryzowanymi przez producenta i poprosić o zastosowanie oryginalnych części zamiennych. Niezastosowanie się do tego zalecenia może wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia.

16. Nie pozwól, aby klimatyzator działał przez długi czas, gdy wilgotność jest bardzo wysoka, a drzwi lub okna są otwarte. Wilgoć może się skroplić i zamoczyć lub uszkodzić meble.



17. Podczas pracy urządzenia, nie należy odłączać wtyczki zasilania. Ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

18. Nie umieszczaj ciężkich lub gorących przedmiotów na urządzeniu.

19. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania upewnij się, że dane na tabliczce odpowiadają tym z sieci zasilania. Gniazdo zasilania musi być wyposażone w system uziemienia. Tabliczka znamionowa (20) znajduje się z boku urządzenia (rys. 2).

20. Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta. Nieprawidłowa instalacja może stanowić zagrożenie dla ludzi, zwierząt, oraz mienia, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

21. Jeśli wtyczka urządzenia jest niezgodna z gniazdkiem, gniazdko powinno zostać wymienione na prawidłowe przez wykwalifikowanego pracownika technicznego, który musi potwierdzić, że przekrój kabli gniazdka jest zgodny z mocą pobieraną przez urządzenie. Nie zalecamy używania adapterów i/lub przedłużaczy. Jeśli jednak nie można uniknąć ich zastosowania, muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa, a ich obciążalność prądowa (A) nie może być niższa niż maksymalna obciążalność urządzenia.

22. To urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym programatorem czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
23. Urządzenie powinno być używane wyłącznie w pozycji pionowej.
24. Nie należy w jakikolwiek sposób zasłaniać kratek wlotu i wylotu powietrza.
25. Nie wkładaj obcych przedmiotów do kratek wlotu i wylotu powietrza, ponieważ stwarza to ryzyko porażenia prądem, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.
26. Nie należy korzystać z urządzenia:
 - mając mokre lub wilgotne ręce;
 - będąc boso.
27. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający lub za samo urządzenie, w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka sieciowego.
28. Nie należy używać tego produktu w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródła ciepła, takiego jak np. kuchenka, grzejnik, lub kaloryfer (rys. 3).
29. Nie należy używać urządzenia w pobliżu urządzeń gazowych (rys. 3).
30. Zawsze umieszczaj urządzenie na stabilnej, płaskiej i wypoziomowanej powierzchni.
31. Należy zapewnić minimum 30 cm wolnej przestrzeni po obu stronach oraz za urządzeniem, a także minimum 30 cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem (rys. 1).
32. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu gniazdka elektrycznego (rys. 4).
33. Gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w razie awarii w prosty sposób można było odłączyć urządzenie od zasilania.
34. Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
35. Nie zginać, nie skręcać, nie ciągnij ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego.
36. Nie należy prowadzić przewodu zasilającego pod wykładziną, dywanami, chodnikami itp. Przewód zasilający należy prowadzić z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu osób (ciągów komunikacyjnych) i w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia.
37. Odłącz przewód, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas i/lub gdy nikogo nie ma w domu.
38. Nie używaj urządzenia w szczególnie wilgotnym otoczeniu (łazienka, kuchnia itp.).
39. Nie używaj tego urządzenia na zewnątrz lub na mokrych powierzchniach. Unikaj upuszczania płynów na urządzenie. Nie używaj urządzenia w pobliżu zlewów i kranów.

40. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
41. Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką; nie używaj produktów ani materiałów ściernych. Patrz: odpowiednia sekcja dotycząca czyszczenia filtrów.
42. Najczęstszą przyczynę przegrzania stanowi osadzanie się kurzu lub włókien w urządzeniu. Usuwać te nagromadzenia regularnie, odłączając urządzenie od gniazdka elektrycznego i odkurzając kratki.
43. Nie używaj urządzenia w środowiskach podlegających znacznym zmianom temperatur, ponieważ istnieje ryzyko kondensacji wewnątrz samego urządzenia.
44. Zainstaluj urządzenie w odległości minimum 2 metrów od innych urządzeń elektronicznych (telewizor, radio, komputer, odtwarzacz DVD itp.), w celu uniknięcia zakłóceń (rys. 6).
45. Nie używaj urządzenia, jeśli w pomieszczeniu został rozpylony środek owadobójczy lub w obecności zapalonych kadzideł, oparów chemicznych lub pozostałości olejowych.
46. Nie używaj urządzenia, jeśli filtr nie został umieszczony prawidłowo.
47. Demontaż, naprawa lub przebudowa wykonana przez osobę nieuprawnioną grozi poważnymi uszkodzeniami i unieważni gwarancję producenta.
48. Nie używaj urządzenia w przypadku nieprawidłowego działania lub usterek, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, lub jeśli urządzenie zostało upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i przekaż do sprawdzenia przez wykwalifikowany personel.
49. Nie demontuj, ani nie modyfikuj urządzenia.
50. Samodzielna naprawa urządzenia jest bardzo niebezpieczna.
51. Jeśli nie chcesz już używać tego urządzenia, należy wyłączyć je z użytku poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka i przecięcia kabla zasilającego. Niebezpieczne części urządzenia należy unieszkodliwić, zwłaszcza że istnieje ryzyko, że trafią w ręce dzieci.
52. Do procesu rozmrażania i czyszczenia urządzenia nie używaj narzędzi innych niż zalecane przez producenta.
53. Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne, które chroni płytkę drukowaną w przypadku nadmiernej temperatury. Jeśli urządzenie zabezpieczające aktywuje się, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie (co najmniej 20÷30 minut), a następnie ponownie podłączyć wtyczkę do gniazdka i uruchomić urządzenie.
Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z Centrum Pomocy.

0.4 - PRZEZNACZENIE

- Klimatyzator może być używany wyłącznie do wytwarzania ciepłego* lub zimnego powietrza lub do osuszania powietrza (do wyboru) wyłącznie w celu zapewnienia komfortowej temperatury otoczenia.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub podobnego.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia z możliwymi szkodami dla ludzi, rzeczy lub zwierząt zwalnia firmę OLIMPIA SPLENDID z wszelkiej odpowiedzialności.

0.5 - STREFY NIEBEZPIECZNE



- Klimatyzatory nie mogą być instalowane w otoczeniu łatwopalnych gazów, gazów wybuchowych, w bardzo wilgotnych środowiskach (pralnie, szklarnie itp.), lub w miejscach gdzie znajdują się inne urządzenia generujące silne źródło ciepła, jak również w pobliżu źródeł słonej wody lub wody siarkowej.
- **NIE WOLNO** używać gazu, benzyny ani innych łatwopalnych cieczy w pobliżu urządzenia.
- Używaj wyłącznie dedykowanych temu urządzeniu elementów (patrz punkt 1.1). Użycie części innych niż dedykowane może spowodować wycieki wody, porażenia prądem, pożary, a także obrażenia lub uszkodzenia mienia.



Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Inne użycie może spowodować poważne obrażenia. **PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OBRAŻENIA/SZKODY OSOBISTE/STRATY MATERIALNE SPOWODOWANE NIEZASTOSOWANIEM SIĘ DO ZALECEŃ ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**

* Tylko dla wersji z pompą ciepła

0.6 - OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE GAZU CHŁODNICZEGO R290

1. URZĄDZENIE ZAWIERA GAZ R290 (KLASA PALNOŚCI A3).
2. URZĄDZENIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W POMIESZCZENIU DOBRZE WENTYLOWANYM, GDZIE WIELKOŚĆ POMIESZCZENIA ODPOWIADA POWIERZCHNI POMIESZCZENIA OKREŚLONEJ DO PRACY.
3. URZĄDZENIE MUSI BYĆ ZAINSTALOWANE, UŻYWANE ORAZ PRZECHOWYWANE W POMIESZCZENIU O POWIERZCHNI PODŁOGI WIĘKSZEJ NIŻ WSKAZANA NA WYKRESIE.

Ilość gazu R290 w kg (patrz tabliczka znamionowa na urządzeniu)	Minimalna powierzchnia do użytku oraz przechowywania m ²
0,180	9
0,190	10
0,200	10
0,210	11
0,220	11
0,230	12
0,240	12
0,250	12
0,260	13

4. NINIEJSZE URZĄDZENIE ZAWIERA ILOŚĆ GAZU CHŁODNICZEGO R290 RÓWNĄ WARTOŚCI PODANEJ NA ETYKIECIE UMIESZCZONEJ NA URZĄDZENIU.
5. URZĄDZENIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W POMIESZCZENIU, W KTÓRYM NIE MA INNYCH, CIĄGLE DZIAŁAJĄCYCH ŹRÓDEŁ ZAPŁONU (NP. OTWARTEGO OGNIĄ, DZIAŁAJĄCYCH URZĄDZEŃ GAZOWYCH, LUB DZIAŁAJĄCEGO GRZEJNIKA ELEKTRYCZNEGO).
6. Nie przekłuwać ani nie spalać.
7. Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.
8. R290 to gaz chłodniczy zgodny z europejskimi dyrektywami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie przebijaj żadnej części obiegu czynnika chłodniczego.
9. Nie używaj środków przyspieszających rozmrażanie ani środków czyszczących innych niż zalecane przez producenta.
10. Podczas rozmrażania i czyszczenia urządzenia, nie używaj narzędzi innych niż zalecane przez producenta.
11. Jeśli urządzenie jest instalowane, używane lub przechowywane w niewentylowanym miejscu, pomieszczenie musi być zaprojektowane tak, by uniemożliwić gromadzenie się wycieków czynnika chłodniczego, skutkujących ryzykiem pożaru lub wybuchu spowodowanych zapaleniem się czynnika chłodniczego przez grzejniki elektryczne, piece lub inne źródła zapłonu.

12. Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
13. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
14. Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
15. Każda osoba, która jest zaangażowana w prace przy obiegu czynnika chłodniczego, powinna posiadać ważny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, poświadczający kompetencje do bezpiecznej pracy z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznaną w branży specyfikacją oceny.



16. Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawy wymagające wsparcia ze strony innych wykwalifikowanych osób muszą być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

17. TRANSPORT URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH ŁATWOPALNE CZYNNIKI CHŁODNICZE

Patrz przepisy transportowe.

18. OZNAKOWANIE URZĄDZEŃ ZA POMOCĄ ZNAKÓW

Patrz przepisy lokalne.

19. UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH ŁATWOPALNE CZYNNIKI CHŁODNICZE

Patrz przepisy krajowe.

20. PRZECHOWYWANIE SPRZĘTU/URZĄDZEŃ

Sprzęt powinien być przechowywany zgodnie z instrukcjami producenta.

21. PRZECHOWYWANIE OPAKOWANEGO (NIESPRZEDANEGO) SPRZĘTU

Zabezpieczenie opakowania magazynowego powinno być wykonane w taki sposób, aby mechaniczne uszkodzenie sprzętu wewnątrz opakowania nie powodowało wycieku czynnika chłodniczego. Maksymalna liczba elementów, które mogą być składowane razem, jest określana przez lokalne przepisy.



22. INFORMACJE O SERWISIE

- a) Kontrole lokalne

Przed rozpoczęciem prac z układami zawierającymi łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest sprawdzenie bezpieczeństwa, w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu.

Przy naprawie układu chłodzącego, należy zachować poniższe środki ostrożności przed przystąpieniem do prac przy układzie.

- b) Procedura robocza

Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, w celu zminimalizowania ryzyka obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas pracy.

- c) Ogólny obszar roboczy

Cały personel konserwacyjny oraz inne osoby pracujące w okolicy muszą zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac.

Należy unikać pracy w ograniczonej przestrzeni.

Obszar wokół miejsca pracy powinien być wydzielony.

Należy upewnić się, że warunki w obszarze wykonywania pracy są bezpieczne, poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

- d) Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego
Obszar należy sprawdzić za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego zarówno przed jak i w trakcie pracy, w celu upewnienia się, że technik jest świadomy obecności potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że sprzęt używany do wykrywania wycieków nadaje się do pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nie powoduje iskrzenia, jest odpowiednio uszczelniony i iskrobezpieczny.
- e) Obecność gaśnicy
W przypadku wykonywania jakichkolwiek prac gorących na sprzęcie chłodniczym lub innych związanych z nim częściach, odpowiedni sprzęt gaśniczy musi być bezpośrednio dostępny.
W pobliżu miejsca ładowania musi się znajdować gaśnica proszkowa lub CO₂.
- f) Brak źródeł zapłonu
Żadna osoba wykonująca prace związane z instalacją chłodniczą, wiążące się z odsłonięciem przewodów, które zawierają lub zawierały palny czynnik chłodniczy, nie może wykorzystywać żadnych źródeł zapłonu w sposób, który może spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem. Wszelkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny znajdować się w odpowiedniej odległości od miejsca montażu, naprawy, usuwania oraz utylizacji, podczas których palny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony i wprowadzony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem pracy, należy sprawdzić obszar wokół sprzętu, w celu upewnienia się, że nie ma żadnych zagrożeń związanych z łatwopalnością lub zapłonem. Znaki zakazu palenia powinny być wywieszone.
- g) Obszar wentylowany
Przed dostaniem się do instalacji lub przeprowadzeniem jakichkolwiek prac gorących, należy upewnić się, że obszar jest otwarty lub odpowiednio wentylowany.
W czasie wykonywania prac, należy zapewnić stałą wentylację. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i, jeśli to tylko możliwe, usuwać go na zewnątrz do atmosfery.
- h) Kontrole urządzeń chłodniczych
Wymieniane elementy elektryczne muszą być zgodne z ich przeznaczeniem oraz konkretną specyfikacją.
Zawsze należy przestrzegać wytycznych dotyczących konserwacji i obsługi opracowanych przez producenta.
W razie wątpliwości, należy skontaktować się z działem technicznym producenta, w celu uzyskania pomocy. W przypadku instalacji wykorzystujących palne czynniki chłodnicze, stosuje się następujące kontrole: Wielkość napełnienia jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy; Urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i są drożne; Jeżeli używany jest jakikolwiek pośredni obwód chłodniczy, obwód wtórny należy sprawdzić pod kątem obecności czynnika chłodniczego; Oznaczenia na sprzęcie pozostają widoczne i czytelne. Należy poprawić oznakowanie i znaki, które są nieczytelne; Rura lub elementy chłodnicze są zainstalowane w pozycji zmniejszającej prawdopodobieństwo wystawienia ich na działanie jakiegokolwiek substancji, która może korodować elementy zawierające czynnik chłodniczy, chyba, że elementy te są zrobione z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

- i) Kontrole urządzeń elektrycznych
Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych musi obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa oraz procedury inspekcji komponentów. Jeśli istnieje usterka, która mogłaby zagrozić bezpieczeństwu, nie można podłączyć zasilania elektrycznego do instalacji, dopóki nie zostanie ona naprawiona w sposób zadowalający. Jeżeli usterka nie może zostać usunięta natychmiastowo, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe.
Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, aby obie strony były poinformowane. Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny obejmować: Czy kondensatory są rozładowane: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia; czy podczas ładowania, odzyskiwania, lub czyszczenia systemu nie są odsłonięte żadne elementy elektryczne i przewody pod napięciem; Sprawdzenie ciągłości uziemienia.

23. NAPRAWY USZCZELNIONYCH ELEMENTÓW

- a) Podczas napraw uszczelnionych elementów, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania elektrycznego od sprzętu, na którym wykonywane są prace, przed jakimkolwiek zdjęciem zaplombowanych pokryw itp. Jeżeli jest absolutnie konieczne, aby sprzęt był zasilany prądem podczas serwisowania, wówczas w najbardziej krytycznym punkcie należy umieścić na stałe działającą formę wykrywania nieszczelności, tak aby ostrzec o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.
- b) Szczególną uwagę należy zwrócić na następujące kwestie, aby zapewnić, że podczas pracy na elementach elektrycznych obudowa nie zostanie zmieniona w sposób, który będzie miał wpływ na poziom ochrony. Obejmuje to uszkodzenia kabli, nadmierną ilość połączeń, zaciski wykonane niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenie uszczelek, nieprawidłowe dopasowanie dławnic, itp.
Upewnij się, że urządzenie jest zamocowane bezpiecznie.
Upewnij się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji w taki sposób, że nie służą już do zapobiegania wnikania łatwopalnych atmosfer. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.



Stosowanie uszczelniacza silikonowego może zmniejszać skuteczność niektórych rodzajów sprzętu do wykrywania nieszczelności. Elementy iskrobezpieczne nie muszą być izolowane przed przystąpieniem do pracy nad nimi.

24. NAPRAWA ELEMENTÓW ISKROBEZPIECZNYCH

Nie należy stosować żadnych trwałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych do obwodu bez upewnienia się, że nie doprowadzi to do przekroczenia dopuszczalnego napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu. Elementy iskrobezpieczne to jedyne elementy, które mogą być pod napięciem podczas wykonywania na nich prac w atmosferze palnej.

Aparatura badawcza powinna mieć prawidłową wartość znamionową. Części należy wymieniać wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą skutkować zapłonem czynnika chłodniczego z wycieku w atmosferze.

25. OKABLOWANIE

Należy upewnić się, że okablowanie nie będzie narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie, lub inne

niekorzystne wpływy środowiska.

Kontrola powinna również uwzględniać skutki starzenia lub ciągłych wibracji pochodzących ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

26. WYKRYWANIE ŁATWOPALNYCH CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH

W żadnym wypadku nie wolno używać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego.

Nie wolno używać latarki halogenowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień).

27. METODY WYKRYWANIA WYCIEKÓW

Następujące metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne w przypadku układów zawierających palne czynniki chłodnicze.

Do wykrywania palnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne detektory nieszczelności, jednakże ich czułość może być niewystarczająca lub mogą wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt detekcyjny należy kalibrować w obszarze wolnym od czynnika chłodniczego.)

Należy upewnić się, że detektor nie stanowi potencjalnego źródła zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego

Sprzęt do wykrywania nieszczelności powinien być ustawiony na procent LFL czynnika chłodniczego i skalibrowany do zastosowanego czynnika chłodniczego, a odpowiedni procent gazu (maksymalnie 25%) został potwierdzony.

Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, jednakże należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może wejść w reakcję z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję rur miedzianych.

W przypadku podejrzenia wycieku, należy usunąć/zgasić wszystkie otwarte płomienie.

W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego wymagającego lutowania, należy odzyskać cały czynnik chłodniczy z układu lub odizolować go (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od miejsca wycieku.

Należy następnie przepłukać układ azotem beztlenowym (OFN), zarówno przed, jak i podczas procesu lutowania.

28. USUWANIE I OPRÓŻNIANIE

Podczas wejścia do obiegu czynnika chłodniczego w celu wykonania naprawy lub w jakimkolwiek innym celu, należy stosować konwencjonalne procedury. Jednak ważne jest, aby postępować zgodnie z najlepszymi praktykami, ponieważ nie można wykluczyć palności.

Należy przestrzegać następującej procedury:

- Usunąć czynnik chłodniczy;
- Oczyszczyć obwód gazem obojętnym;
- Opróżnić;
- Raz jeszcze wyczyścić obieg gazem obojętnym;
- Otworzyć układ, przecinając lub lutując.

Wsad czynnika chłodniczego należy odzyskać do odpowiednich zbiorników do odzysku. Należy przepłukać układ za pomocą OFN, aby upewnić się, że moduł jest bezpieczny.

Ten proces może wymagać kilkukrotnego powtórzenia.

Do tego zadania nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu.

Płukanie powinno nastąpić poprzez przerwanie próżni w układzie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery, a finalnie stworzenie próżni.

Proces ten należy powtarzać, dopóki w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Po użyciu ostatniego ładunku OFN, układ należy doprowadzić do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie pracy. To działanie jest absolutnie niezbędne, jeśli na przewodach mają zostać wykonane prace związane z lutowaniem. Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu jakichkolwiek źródeł zapłonu i czy jest dostępna wentylacja.

29. PROCEDURY ŁADOWANIA

Poza konwencjonalnymi procedurami ładowania, należy przestrzegać następujących wymagań.

Upewnij się, że podczas korzystania ze sprzętu do ładowania nie ma miejsca zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych. Wężyki lub przewody powinny być możliwie najkrótsze, tak by minimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.

Butle powinny być utrzymywane w pozycji pionowej.

Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym, należy upewnić się, że system chłodniczy jest uziemiony.

Po zakończeniu ładowania, należy oznaczyć układ (jeśli nie zostało to zrobione wcześniej).

Należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie przepełnić układu chłodniczego.

Przed ponownym napełnieniem systemu, należy przeprowadzić próbę ciśnieniową za pomocą OFN.

Układ powinien zostać przetestowany pod kątem szczelności po zakończeniu ładowania, ale przed uruchomieniem. Przed opuszczeniem miejsca pracy, należy przeprowadzić kontrolną próbę szczelności.

30. WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Przed wykonaniem tej procedury, ważne jest, aby technik dokładnie zapoznał się ze sprzętem i wszystkimi jego szczegółami. Zalecaną dobrą praktyką jest by bezpiecznie odzyskać wszystkie czynniki chłodnicze.

Przed wykonaniem zadania, należy pobrać próbkę oleju oraz czynnika chłodniczego w przypadku, gdy przed ponownym użyciem zregenerowanego odzyskanego czynnika chłodniczego wymagana jest analiza. Niezbędne jest, aby energia elektryczna była dostępna przed rozpoczęciem wykonywania zadania.

- a) Należy zapoznać się ze sprzętem i jego obsługą.
- b) Odizoluj system elektrycznie.
- c) Przed przystąpieniem do wykonywania procedury, należy upewnić się, że:
 - W razie potrzeby dostępny jest mechaniczny sprzęt do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym;
 - Wszystkie środki ochrony osobistej są dostępne i są używane prawidłowo;
 - Proces odzyskiwania jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
 - Sprzęt i butle do odzyskiwania są zgodne z odpowiednimi normami.
- d) Jeśli to możliwe, należy odpompować układ czynnika chłodniczego.
- e) Jeśli nie ma możliwości uzyskania próżni, należy wykonać kolektor, aby usunąć czynnik chłodniczy z różnych części układu.
- f) Przed rozpoczęciem odzyskiwania, upewnij się, że butla znajduje się na wadze.
- g) Uruchom maszynę do odzysku, postępując zgodnie z instrukcjami producenta.
- h) Nie należy przepełniać butli. (Nie więcej niż 80% objętości wsadu płynnego.)

- i) Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo
- j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu, należy się upewnić, że butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca wykonywania prac, a wszystkie zawory izolacyjne w sprzęcie zostały zamknięte.
- k) Odzyskany czynnik chłodniczy nie może zostać wprowadzony do innego układu chłodniczego, chyba, że został oczyszczony i sprawdzony.

31. ZNAKOWANIE

Sprzęt należy oznakować informacją, że został wycofany z eksploatacji, a czynnik chłodniczy został usunięty.

Etykietę należy opatrzyć datą i podpisać.

Należy upewnić się, że na urządzeniu znajdują się etykiety informujące, że urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

32. ODZYSKIWANIE

Usuwać czynnik chłodniczy z układu, zarówno w celu serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, zalecaną dobrą praktyką jest usuwanie wszystkich czynników chłodniczych w bezpieczny sposób.

Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli, należy upewnić się, że stosowane są tylko odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego.

Upewnij się, że dostępna jest wystarczająca ilość butli do przechowania całego ładunku odzyskanego z układu.

Wszystkie butle, które mają być użyte, są przeznaczone do odzyskiwanego czynnika chłodniczego i oznakowane dla tego czynnika chłodniczego (tj. specjalne butle do odzysku czynnika chłodniczego). Butle powinny być w dobrym stanie technicznym z zaworem nadmiarowym ciśnienia i powiązаныmi zaworami odcinającymi.

Puste butle do odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone przed rozpoczęciem odzysku.

Sprzęt do odzysku powinien być w dobrym stanie technicznym, zawierać zestaw instrukcji dotyczących sprzętu roboczego i powinien być odpowiedni do odzysku łatwopalnych czynników chłodniczych.

Ponadto, zestaw skalibrowanych wag musi być dostępny i sprawny technicznie.

Wężyki powinny być wyposażone w szczelne złączki rozłączające i być w dobrym stanie technicznym.

Przed użyciem maszyny do odzysku, należy sprawdzić, czy jest ona w dobrym stanie technicznym, czy była właściwie konserwowana oraz czy wszelkie dodatkowe elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego.

W razie wątpliwości, należy skontaktować się z producentem.

Odzyskany czynnik chłodniczy powinien zostać zwrócony dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku, a odpowiedni dokument przekazania odpadów powinien zostać sporządzony. Nie należy mieszać czynników chłodniczych w jednostkach odzysku, a zwłaszcza w butlach. W przypadku usuwania sprężarek lub olejów sprężarek, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, tak by mieć pewność, że palny czynnik chłodniczy nie pozostanie w środku smarnym.

Proces opróżniania należy przeprowadzić przed zwrotem sprężarki do dostawcy.

W celu przyspieszenia tego procesu, należy stosować wyłącznie ogrzewanie elektryczne korpusu sprężarki.

Spuszczanie oleju z układu powinno odbywać się w sposób bezpieczny.

1 - OPIS URZĄDZENIA

1.1 - WYKAZ DOSTARCZONYCH ELEMENTÓW (rys. 5)

Urządzenie jest pakowane pojedynczo w kartonowe opakowanie.

Opakowanie może być transportowane ręcznie przez dwóch operatorów lub ładowane na wózek widłowy.

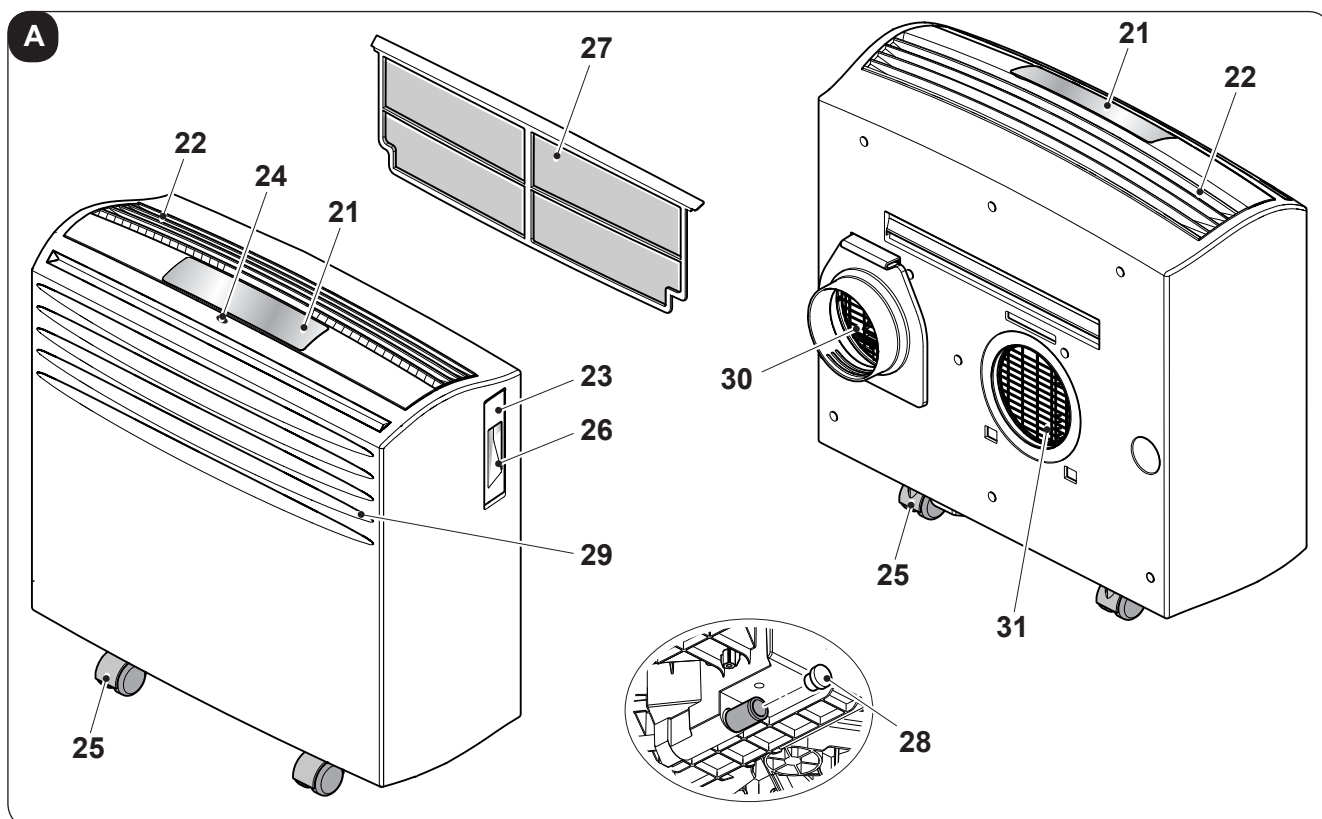


Przechowuj opakowanie pojedynczo; nie układaj go w stos.

- | | |
|---|--|
| 1. Końcówka do węża elastycznego | 6. Kołnierze wewnętrzne |
| 2. Pilot | 7. Rura spustowa kondensatu |
| 2a. Bateria do pilota 2 sztuki - typ AAA x 1,5V | 8. Okienny przenośnik powietrzny |
| 3. Książeczki użytkownika i konserwacji + gwarancja | 9. Zaślepka kołnierza (tylko w wersjach, w których przewidziane) |
| 4. Elastyczny wąż do wlotu/wylotu powietrza | 10. Przyssawka okienna |
| 5. Zestaw śrub i śrub kotwowych | |

1.2 - IDENTYFIKACJA GŁÓWNYCH ELEMENTÓW (rys. A)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 21. Panel sterowania | 27. Wyjmowany filtr powietrza |
| 22. Kratka wylotu powietrza | 28. Korek spustowy kondensatu |
| 23. Komora pilota | 29. Kratka wlotu powietrza |
| 24. Odbiornik podczerwieni pilota | 30. Kratka wylotu powietrza |
| 25. Koła | 31. Kratka wlotu powietrza |
| 26. Uchwyt | |



2 - MONTAŻ

2.1 - SPOSÓB PRZENOSZENIA KLIMATYZATORA

- Transport i obsługa urządzenia muszą odbywać się w pozycji pionowej.

W przypadku transportowania w pozycji poziomej, należy odczekać minimum godzinę przed uruchomieniem.

- Przed przeniesieniem lub transportem urządzenia, należy całkowicie odprowadzić kondensat, działając zgodnie z opisem w sekcji 4.2.



UWAGA

Transportowanie urządzenia na delikatnych podłogach (na przykład: podłogach drewnianych):

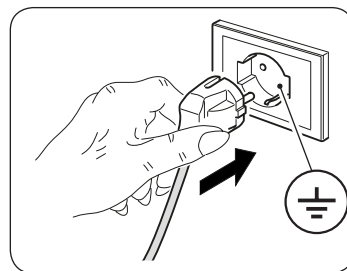
- Całkowicie odprowadzić kondensat.
- Podczas przesuwania klimatyzatora należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ koła mogą pozostawiać ślady na podłodze. Pomimo tego, że są one wykonane ze sztywnego materiału i obracają się, mogą ulec uszkodzeniu w wyniku użytkowania lub nadmiernego zabrudzenia. Zaleca się sprawdzenie czystości i mobilności kół.

2.2 - OSTRZEŻENIA



Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie należy umieszczać na płaskich, stabilnych powierzchniach znajdujących się na poziomie podłogi.
- Klimatyzator należy podłączać wyłącznie do gniazdek elektrycznych wyposażonych w system uziemienia.
- Należy upewnić się, że zasłony lub inne przedmioty nie zasłaniają filtrów poboru powietrza.
- Należy zachować minimalną odległość 30 cm (rys.1) między klimatyzatorem a sąsiadującymi obiektami.
- Urządzenie należy zawsze uruchamiać, zwracając uwagę, aby nic nie utrudniało zasysania i wyprowadzania powietrza.
- Klimatyzatora nie wolno używać w pralniach.
- Klimatyzator należy montować wyłącznie w suchym miejscu.
- Klimatyzatora nie wolno uruchamiać w obecności niebezpiecznych materiałów, pary lub cieczy.
- Filtry powietrza należy czyścić co najmniej raz w tygodniu.



2.3 - MONTAŻ

Klimatyzator należy instalować w odpowiednim środowisku.

Zaleca się ograniczanie promieniowania słonecznego poprzez zasłanianie zasłon, żaluzji oraz zamykanie drzwi i okien.

- a. Włóż końcówkę węży elastycznego (1) do otworu wylotu powietrza urządzenia (30), jak pokazano na rysunku 7.
- b. Umieść elastyczny węży (4) na końcówce (1) tak, aby powietrze mogło uciekać (rys.8).

2.3.a - INSTALACJA MOBILNA

Klimatyzator należy instalować w odpowiednim środowisku.

Zaleca się ograniczanie promieniowania słonecznego poprzez zasłanianie zasłon, żaluzji oraz zamykanie drzwi i okien.

- a. Ustaw klimatyzator przed oknem lub oknem francuskim.
- b. Włóż końcówkę węży elastycznego (4) do siatki wylotu powietrza urządzenia (30), jak pokazano na rysunku 8.
- c. Załóż końcówkę przenośnika (8) i włóż do węży elastycznego (4) (rys. 9).
- d. Ustaw końcówkę (8) w taki sposób, aby powietrze wychodziło na zewnątrz (rys. 10)



Przedłuż rurę tak, aby przenośnik powietrza pozostał zamknięty między oprawą żaluzji (rys. 10).

2.3.b - INSTALACJA STAŁA

Klimatyzator można również montować za pomocą stałych otworów w oknach lub ścianach.

Przepływ powietrza nie może być blokowany przez siatkę ochronną lub podobne.

Wszelkie formy ochrony muszą mieć całkowity przekrój poprzeczny dla przepływu powietrza nie mniejszy niż 140 cm².

- a. Wykonaj otwór o średnicy 135 mm w oknie lub ścianie, na wysokości między 300 a 1050 mm od podłoża (rys. 11).
- b. Umieść kołnierz (6) na otworze w ścianie i zaznacz punkty wiercenia. (rys. 12)
- c. Zdejmij kołnierz (6) i zrób otwory o średnicy 6 mm. (rys. 13)
- d. Włóż zatyczki (T) do otworów. (rys. 13)
- e. Umieść kołnierz (6) na otworze w ścianie i przymocuj go za pomocą trzech śrub (V). (rys. 13)
- f. Włóż koniec węża elastycznego (4) do otworu wylotu powietrza urządzenia (30), jak pokazano na rysunku 8.
- g. Podłącz drugi koniec węża elastycznego (4) do kołnierza (6) (rys. 14).
- h. Wyjmij wąż elastyczny (4) kołnierza (6) i zamknij kołnierz nasadką (9), gdy urządzenie nie jest uruchomione (rys. 15).

2.4 - WIERCENIE W ŚCIANIE

Czynność tę należy wykonać przy użyciu odpowiednich narzędzi, aby ułatwić pracę i zapobiec nadmiernym uszkodzeniom lub zakłóceniom u klienta.

Najlepszymi narzędziami do wiercenia dużych otworów w ścianach są specjalne wiertła zwane rdzeniówkami o bardzo wysokim momencie obrotowym i regulowanej prędkości obrotowej w zależności od średnicy wierconego otworu.

Aby zapobiec tworzeniu się dużych ilości pyłu i gruzu w wyniku wiercenia, wiertło rdzeniowe można wyposażyć w system próżniowy, który za pomocą przyssawek zostaje umieszczony w strefie wiercenia.

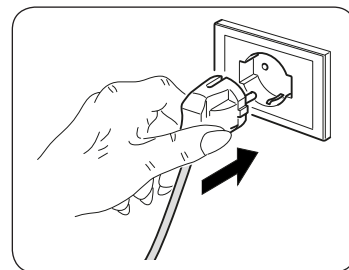
Nasz Dział Serwisu udzieli Państwu wszelkich niezbędnych informacji, które umożliwią Państwu odnalezienie tych urządzeń.

2.5 - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Urządzenie wyposażone jest w kabel zasilający z wtyczką.

Przed podłączeniem klimatyzatora upewnij się, że:

- Wartości napięcia i częstotliwości zasilania są zgodne z podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Linia energetyczna jest wyposażona w skuteczne połączenie uziemiające i jest odpowiednio dobrana do maksymalnego zużycia energii przez klimatyzator.



- Sieć energetyczna, do której zostanie podłączone urządzenie musi być wyposażona w odpowiednie wielobiegunowe urządzenie odłączające, zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji.
- Urządzenie jest zasilane wyłącznie z gniazdka zgodnego z dostarczoną wtyczką.



OSTRZEŻENIE

Jakakolwiek wymiana przewodu zasilającego musi być przeprowadzona wyłącznie przez wsparcie techniczne Olimpia Splendid lub przez podobnie wykwalifikowany personel.

2.6 - ODSĄCZANIE

W zależności od sposobu użytkowania urządzenia konieczne jest podłączenie rury odprowadzającej skropliny.

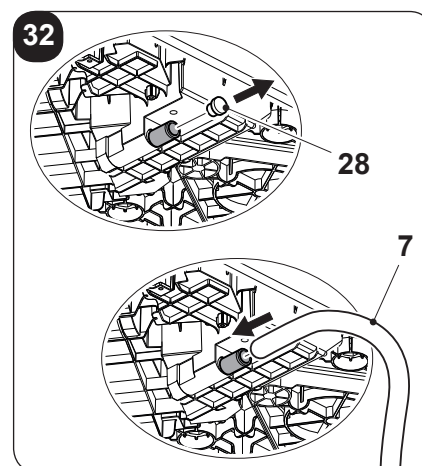
2.6.a - Zastosowanie jako odwilżacz

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, postępuj w następujący sposób (rysunek 32):

- Zdejmij zatyczkę (28).
- Włóż dołączoną do zestawu rurkę (7) do złącza.



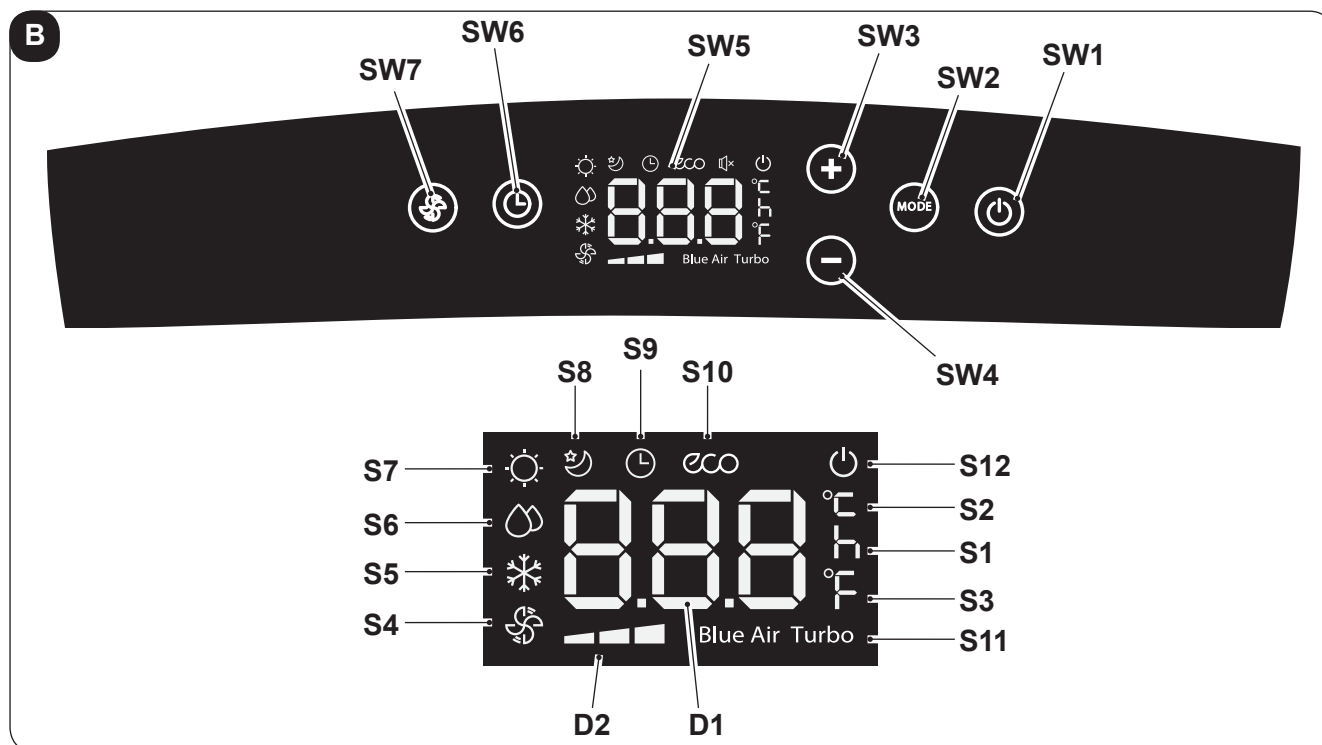
*Upewnij się, że koniec rury odprowadzającej (7) znajduje się na studziencie ściekowej lub w pojemniku.
Upewnij się, że rura (7) nie jest zatkana.*



3 - KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

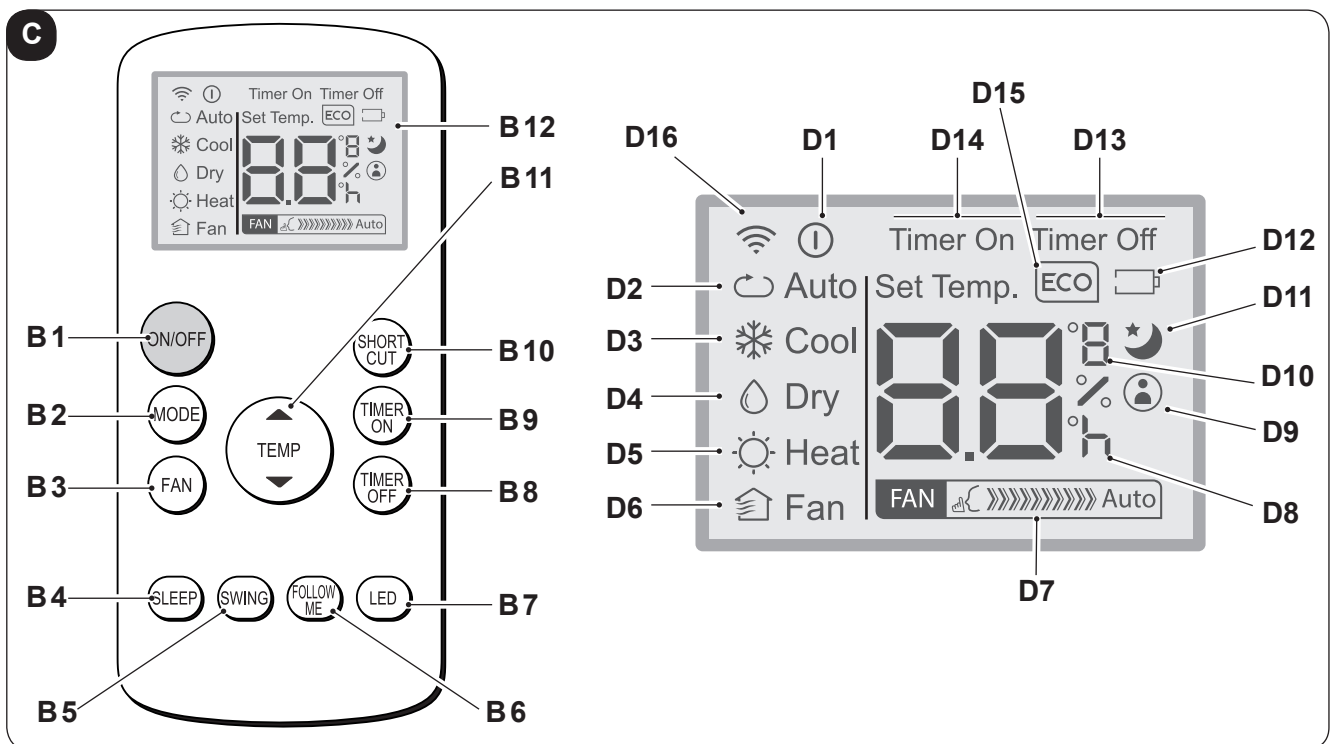
Tryby funkcjonowania klimatyzatora można wybrać zarówno za pomocą pilota, jak i panelu sterowania znajdującego się na obudowie klimatyzatora.
Zaakceptowanie wybranej funkcji potwierdza "sygnał dźwiękowy".

3.1 - SYMBOLE I PRZYCISKI NA PANELU STEROWANIA (rys. B)



- **SW1:** wł./tryb czuwania;
- **SW2:** wybór trybu pracy
ECO - Blue air (auto) =>
=> tylko wentylator =>
=> osuszanie =>
=> ogrzewanie
(aktywny tylko w wersji z pompą ciepła) =>
=> chłodzenie =>
=> chłodzenie turbo => ...
- **SW3:** zwiększenie temperatury/opóźnienia
- **SW4:** zmniejszenie temperatury/opóźnienia
- **SW5:** wyświetlacz
- **SW6:** opóźnienie włączenia/wyłączenia
jednostki potwierdzenie/anulowanie
- **SW7:** wybór prędkości wentylatora
minimalna prędkość =>
=> średnia prędkość =>
=> maksymalna prędkość =>
=> Blue Air (auto)
- **D1:** ustaw temperaturę/Timer
- **D2:** wskaźnik prędkości wentylatora (patrz „SW7”)
- **S1:** zegar
- **S2:** wskaźnik temperatury w °C
- **S3:** wskaźnik temperatury w F
- **S4:** tryb samego wentylatora
- **S5:** tryb chłodzenia
- **S6:** tryb osuszania
- **S7:** tryb ogrzewania
(aktywny tylko w wersji z pompą ciepła)
- **S8:** tryb uśpienia
- **S9:** tryb odmierzania czasu
(zaprogramowane włączenie/wyłączenie)
- **S10:** tryb automatyczny (ECO)
- **S11:** funkcja Turbo
- **S12:** wskaźnik zasilania elektrycznego urządzenia

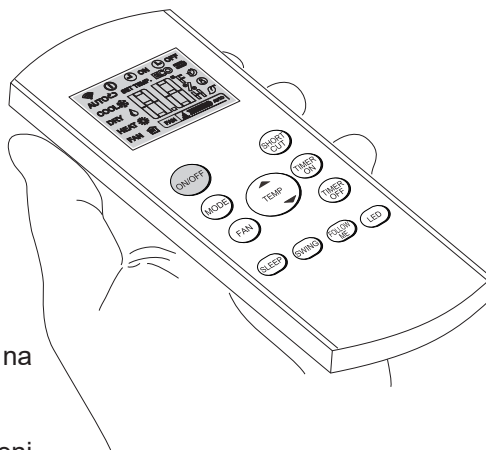
3.2 - PRZYCISKI PILOTA (rys. C)



- **B1:** przycisk włączania/wyłączania do włączania/wyłączania urządzenia
 - symbol (D1) włączony: urządzenie włączone
 - symbol (D2) wyłączony: urządzenie w trybie czuwania
- **B2:** wybór trybu pracy
 AUTO (automatyczny) EKO =>
 => chłodzenie =>
 => osuszanie =>
 => ogrzewanie (aktywny tylko w wersji z pompą ciepła) =>
 => tylko wentylator => ...
- **B3:** wybór prędkości wentylatora
 minimalna prędkość FAN >>>> =>
 => średnia prędkość FAN >>>>>> =>
 => maksymalna prędkość FAN >>>>>>>>> =>
 => automatyczny FAN Auto
- **B4:** aktywacja trybu SLEEP (uśpienia) (ON/OFF)
- **B5:** NIEAKTYWNY
- **B6:** włącz/wyłącz funkcję FOLLOW ME (śledzenie)
- **B7:** włączanie/wyłączanie wyświetlacza na panelu sterowania
- **B8:** ustawienie opóźnienia wyłączenia urządzenia
- **B9:** zaprogramowane ustawienie włączenia urządzenia
- **B10:** SKRÓT
- **B11:** wzrost temperatury ▲
- **B12:** obniżenie temperatury ▼
- **B12:** wyświetlacz
- **D1:** wskaźnik pracy urządzenia
- **D2:** tryb automatyczny (ECO)
- **D3:** tryb chłodzenia (COOL)
- **D4:** tryb osuszania (DRY)
- **D5:** tryb ogrzewania (HEAT)
 (aktywny tylko w wersji z pompą ciepła)
- **D6:** tryb samego wentylatora (FAN)
- **D7:** wskaźnik prędkości wentylatora (wcześniej „B3”)
- **D8:** zaprogramowany wskaźnik włączenia/wyłączenia zegara
- **D9:** wskaźnik aktywności funkcji „FOLLOW ME”
- **D10:** wskaźnik temperatury w °C (F)
- **D11:** wskaźnik aktywności funkcji „SLEEP”
- **D12:** wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii pilota
- **D13:** wskaźnik aktywności funkcji „TIME OFF”
- **D14:** wskaźnik aktywności funkcji „TIME ON”
- **D15:** wskaźnik aktywności funkcji „ECO”
- **D16:** sygnał transmisji pilota

3.3 - KORZYSTANIE Z PILOTA

Pilot dostarczany wraz z klimatyzatorem jest narzędziem, które pozwala na korzystanie z urządzenia w najbardziej komfortowy sposób.



Należy obsługiwać go z zachowaniem należytej ostrożności:

- Powinien być suchy (nie myj go wodą ani nie zostawiaj na zewnątrz przy złej pogodzie).
- Uważaj, by go nie upuszczać i nie uderzać.
- Chroń go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



- **Pilot działa na zasadzie wiązki podczerwieni.**
- **Podczas użytkowania między pilotem a klimatyzatorem nie może znajdować się żadna przeszkoda.**
- **Jeśli inne urządzenia w pokoju są wyposażone w piloty (telewizor, stereo, itp.), mogą wystąpić zakłócenia.**
- **Światła elektroniczne i fluorescencyjne mogą również zakłócać transmisję między pilotem a klimatyzatorem.**
- **W przypadku dłuższego nieużywania pilota, wyjmij z niego baterie.**

3.3.a - Wkładanie baterii

Akumulatory są dostarczane wraz z urządzeniem.

Aby prawidłowo włożyć baterie:

- Zdejmij pokrywę komory baterii (rysunek 16).
- Włóż baterie do odpowiedniej komory (rysunek 16).



Sprawdź biegunowość wskazaną na spodzie komory.

- Prawidłowo zamknij komorę (rysunek 17).

3.3.b - Wymiana baterii

Baterie należy wymienić, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona  (D12).



Zawsze używaj nowych baterii.

Używanie starych lub innych baterii może spowodować nieprawidłowe działanie pilota.

Do pilota używa się dwóch suchych baterii alkalicznych 1,5 V (AAA.) (rys. 16).



Wymieniając baterie, wymień obie sztuki, a zużytą parę zutylizuj w odpowiednich punktach zbiórki - zgodnie z wymogami prawa.

- Jeśli pilot nie jest używany przez kilka tygodni lub dłużej, wyjmij baterie.

Wszelkie wycieki z baterii mogą spowodować uszkodzenie pilota.



Nie ładuj ponownie ani nie demontuj baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia. Mogą się zapalić i wybuchnąć.



Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, należy je dokładnie przemyć czystą wodą. Nie używaj pilota z bateriami, z których nastąpił wyciek. Produkty chemiczne zawarte w bateriach mogą powodować oparzenia lub inne zagrożenia dla zdrowia.

3.3.c - Lokalizacja pilota

- Trzymaj pilota w pozycji, z której sygnał może dotrzeć do odbiornika (24) urządzenia (maksymalna odległość to ok. 8 metrów - z naładowanymi bateriami) (rysunek 22). Wszelkie przeszkody (meble, zasłony, ściany, itp.) znajdujące się między pilotem a urządzeniem zmniejszają zasięg działania pilota.

3.4 - KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Aby korzystać z urządzenia, postępuj w następujący sposób.



Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom sprężarki, każdy jej start jest opóźniony o 3 minuty w stosunku do ostatniego wyłączenia.

3.4.a - Czynności wstępne

- **Umieść urządzenie na stabilnej i niepochyłonej podstawie, co najmniej 30 cm od ściany lub od jakiegokolwiek innego obiektu, by zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza.**
Umieść urządzenie na wodoodpornej powierzchni, ponieważ ewentualny wyciek wody może uszkodzić meble lub podłogę.
- **Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio na dywanach, ręcznikach, kocach, lub innych chłonnych powierzchniach.**
- **Włóż wtyczkę do gniazdka; urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się ikona  i temperatura otoczenia w °C.**



Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania, upewnij się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.

3.4.b - Włączanie/wyłączanie urządzenia

- Aby uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk „**ON/OFF**”  na pilocie lub panelu sterowania.
- Sygnal dźwiękowy ostrzega, że urządzenie pracuje.
- Na panelu sterowania zaświeci się ikona .
-  pojawi się na jego wyświetlaczu.
- W przypadku dłuższego postoju urządzenia należy je zresetować poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka, odczekanie 5÷10 sekund, a następnie ponowne jej włożenie; sygnał dźwiękowy zasygnalizuje, że urządzenie jest gotowe do użycia.

3.5 - TRYB AUTO (automatyczny)

- Po wybraniu tego trybu urządzenie automatycznie włącza funkcję CHŁODZENIE, OGRZEWANIE (tylko dla wersji z pompą ciepła) lub WENTYLATOR w zależności od temperatury otoczenia i temperatury ustawionej. Temperatura otoczenia jest stale kontrolowana w celu uzyskania optymalnego komfortu w klimatyzowanym pomieszczeniu.
- Ten tryb można wybrać, naciskając przycisk „**MODE**” przynajmniej raz (na pilocie lub panelu sterowania), aż pojawi się ikona **ECO** i **Blue Air** na wyświetlaczu panelu sterowania i/lub gdy ikona Auto pojawia się na pilocie
- Nie można wybrać prędkości wentylatora w trybie **AUTO**.

3.6 - TRYB CHŁODZENIA (COOL)

- Po wybraniu tego trybu urządzenie osusza i chłodzi otoczenie.
Tryb ten można wybrać, naciskając przynajmniej raz przycisk „**MODE**” (na pilocie lub panelu sterowania), aż na wyświetlaczu pojawi się ikona .
- W tym trybie wentylator jest zawsze włączony i można wybrać jego wymaganą prędkość naciskając przycisk „**FAN**”  na pilocie lub na panelu sterowania.
Prędkość wentylatora jest wyświetlana jak wskazano w punktach „3.1” (punkt SW7) i „3.2” (punkt B3).
- Nastawa temperatury obejmuje zakres od 17°C do 30°C (od 62 F do 86 F) z różnicą do 1°C i można ją ustawić za pomocą przycisków +/- na panelu sterowania lub ▲ ▼ na pilocie.
- Po pewnym czasie (maksymalnie trzech minutach) od włączenia trybu pracy sprężarka włączy się i urządzenie zacznie rozprowadzać zimne powietrze.

3.7 - TRYB CHŁODZENIA TURBO

- Funkcję tę można aktywować tylko z panelu sterowania urządzenia.
- Ten tryb można wybrać, naciskając co najmniej raz przycisk „**MODE**” na panelu sterowania, aż na wyświetlaczu pojawią się ikony  i hasło „**Turbo**”.
 - Funkcja ustawia urządzenie bezpośrednio w tryb chłodzenia z temperaturą 17°C i maksymalną prędkością wentylatora, aby szybciej osiągnąć docelową temperaturę.

- c. W tym trybie nie można wybrać prędkości wentylatora ani temperatury.
- d. Aby wyłączyć funkcję, naciśnij przycisk „MODE” na panelu sterowania lub wyłącz urządzenie.

3.8 - TRYB OSUSZANIA (DRY)

- a. Po wybraniu tego trybu urządzenie osusza otoczenie.
Tryb ten można wybrać, naciskając co najmniej raz przycisk „MODE” (na pilocie lub panelu sterowania), do momentu pojawienia się ikony:
 -  na panelu sterowania -  na wyświetlaczu pilota.
- b. W trybie **DRY** nie ma możliwości wyboru prędkości wentylatora ani regulacji temperatury. Silnik wentylatora pracuje na niskich obrotach.
- c. Aby uzyskać najlepszy efekt osuszania, drzwi i okna powinny być zamknięte.
Nie umieszczaj rury wylotowej powietrza przez okno.
- d. Podłącz rurę odprowadzającą skropliny (punkt 2.6.a).

3.9 - TRYB WENTYLACJI (FAN)

- a. Po wybraniu tego trybu urządzenie nie będzie wykonywać żadnych działań zarówno wpływających na temperaturę, jak i wilgotność powietrza w otoczeniu, a jedynie utrzymywać je w obiegu.
- b. Ten tryb można wybrać, naciskając co najmniej raz przycisk „MODE” (na pilocie lub panelu sterowania), aż na wyświetlaczu pojawi się ikona.
 -  ikona na panelu sterowania -  ikona na wyświetlaczu pilota
- c. W tym trybie wentylator jest zawsze włączony i można wybrać jego wymaganą prędkość naciskając przycisk „FAN”  na pilocie lub panelu sterowania.
- d. Prędkość wentylatora wyświetla się tak, jak wskazano w punktach „3.1” (punkt SW7) i „3.2” (punkt D7).

3.10 - TRYB OGRZEWANIA (HEAT) (tylko dla wersji z pompą ciepła)

- a. Po wybraniu tego trybu urządzenie ogrzewa otoczenie.
- b. Tryb ten można wybrać, naciskając przycisk „MODE” co najmniej raz (na pilocie lub panelu sterowania), aż na wyświetlaczu pojawi się ikona .
- c. W tym trybie wentylator jest zawsze włączony i można wybrać jego pożądaną prędkość naciskając przycisk „FAN”  na pilocie lub panelu sterowania.
Prędkość wentylatora wyświetla się tak, jak wskazano w punktach „3.1” (punkt SW7) i „3.2” (punkt D7).
- d. Nastawa temperatury obejmuje zakres od 17°C do 30°C (od 62 F do 86 F) z różnicą do 1°C i można ją ustawić za pomocą przycisków +/- na panelu sterowania lub ▲ ▼ na pilocie.
- e. Po pewnym czasie (maksymalnie trzech minutach) od włączenia trybu pracy sprężarka włączy się i urządzenie zacznie rozprowadzać zimne powietrze.
- f. Podłącz rurę odprowadzającą skropliny (punkt 2.6.a).

3.11 - TRYB TIMERA

- a. Tryb ten pozwala zaprogramować włączenie lub wyłączenie urządzenia.
- b. Czas opóźnienia można ustawić, aktywować i anulować zarówno za pomocą pilota, jak i panelu sterowania.

3.11.a - Zaprogramowane włączenie

- a. Gdy urządzenie jest w trybie czuwania, należy wybrać tryb pracy, docelową temperaturę i prędkość wentylacji.
 - na panelu sterowania:
 - Naciśnij  i ustaw czas opóźnienia włączenia urządzenia za pomocą przycisku +/-.
 - Aby aktywować funkcję należy nacisnąć przycisk  lub odczekać około 5 sekund, aby ustawiony czas na wyświetlaczu przestał migać (wyświetlacz powróci do wyświetlania temperatury otoczenia). Ikona  zaświeci się.
 - na pilocie:
 - Naciśnij przycisk „**TIMER ON**”, aby uzyskać dostęp do funkcji, a następnie „**TIMER ON**” ponownie, aż zostanie ustawiony czas opóźnienia włączenia.
 - Skieruj pilota w stronę urządzenia; sygnał dźwiękowy potwierdzi aktywację funkcji.
 - Ikona  na panelu sterowania i wskaźnik „**Timer On**” na wyświetlaczu pilota zapali się.
- b. Po upływie ustawionego czasu urządzenie uruchomi się z tymi samymi ustawieniami (tryb, temperatura i prędkość wentylacji), jak przed wyłączeniem.
- c. Czas można ustawić w 30 minutowych odstępach do 10 godzin i 60 minutowych odstępach od 10 do 24 godzin.
- d. Uruchomienie urządzenia lub zmiana ustawienia timera na „**0.0h**” anuluje zaprogramowaną funkcję włączenia.

3.11.b - Zaprogramowane wyłączenie

- a. Podczas pracy urządzenia ustaw opóźniony czas wyłączenia.
 - na panelu sterowania:
 - Ustaw  czas opóźnienia włączenia urządzenia za pomocą przycisków +/-.
 - Aby aktywować funkcję należy nacisnąć przycisk  lub odczekać około 5 sekund, aby ustawiony czas na wyświetlaczu przestał migać (wyświetlacz powróci do wyświetlania temperatury otoczenia). Ikona  zaświeci się.
 - na pilocie:
 - Naciśnij przycisk „**TIMER OFF**”, aby uzyskać dostęp do funkcji, a następnie ponownie „**TIMER OFF**”, aż zostanie ustawiony czas opóźnienia wyłączenia.
 - Skieruj pilota w stronę urządzenia; sygnał dźwiękowy potwierdzi aktywację funkcji.
 - Ikona  na panelu sterowania i wskaźnik „**Timer Off**” na wyświetlaczu pilota zapalą się.
- b. Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się.
- c. Czas można ustawić w 30 minutowych odstępach do 10 godzin i 60 minutowych odstępach od 10 do 24 godzin.
- d. Uruchomienie urządzenia lub zmiana ustawienia timera na „**0.0h**” anuluje zaprogramowaną funkcję włączenia.

3.12 - INNE FUNKCJE

3.12.a - Automatyczne uruchamianie

- a. Jeśli urządzenie wyłączy się z powodu przerwy w dostawie prądu, po przywróceniu zasilania automatycznie uruchomi się ponownie z poprzednimi ustawieniami.

3.12.b - Funkcja SLEEP

- Funkcję tę można aktywować tylko z pilota.
 - Ta funkcja nie jest dostępna, gdy aktywne są tryby Osuszanie (DRY) i Tylko Wentylator (FAN).
- a. Gdy urządzenie pracuje, naciśnij przycisk „**SLEEP**” na pilocie.
Na panelu sterowania i na wyświetlaczu pilota pojawi się ikona .
Urządzenie zmniejszy (podczas chłodzenia) lub zwiększy (podczas grzania) ustawioną temperaturę o 1°C (1 lub 2 F) na 30 minut.
 - b. Następnie urządzenie zmniejszy (podczas chłodzenia) lub zwiększy (podczas podgrzewania) ustawioną temperaturę o 1°C (1 lub 2 F) na dodatkowe 30 minut.
 - c. Ta temperatura będzie utrzymywana przez 7 godzin, po czym powróci do pierwotnie wybranej temperatury. Po upływie tego czasu urządzenie wznowi pracę zgodnie z pierwotnym programem.
 - d. Naciśnij przycisk „**SLEEP**” na pilocie, aby zatrzymać funkcję; ikona na panelu sterowania i na wyświetlaczu pilota zgaśnie.

3.12.c - Funkcja FOLLOW ME (śledzenia)

- Funkcję tę można aktywować tylko z pilota.
- Ta funkcja nie jest dostępna, gdy aktywne są tryby Osuszanie (DRY) i Tylko Wentylator (FAN).

W tej funkcji pilot pełni rolę termostatu.

- a. Podczas pracy urządzenia, naciśnij przycisk „**FOLLOW ME**” na pilocie.
- b. Poruszaj pilotem w innym miejscu pomieszczenia niż to, w którym znajduje się urządzenie (maksymalna odległość to 7+8 metrów), kierując go w stronę samego urządzenia i upewniając się, że nie ma między nimi przeszkód.
- c. Ustaw pożądaną temperaturę na pilocie; urządzenie będzie działać, dopóki nie osiągnie temperatury otoczenia, w którym znajduje się pilot, o tej samej wartości co ustawiona na pilocie.
- d. Pilot wysyła sygnał do urządzenia i jeśli nie otrzyma odpowiedzi w ciągu maksymalnie 7 minut, funkcja dezaktywuje się.
- e. Naciśnij przycisk „**FOLLOW ME**” na pilocie lub wyłącz urządzenie, aby zatrzymać funkcję.

3.12.d - Ustawienie jednostki miary temperatury

Istnieje możliwość wyboru jednostki miary ustawionej temperatury i temperatury otoczenia pomiędzy °C (Celsjusz) a F (Fahrenheit).

Postępuj zgodnie z poniższym:

- **Na panelu sterowania** naciśnij jednocześnie przyciski + i - przez około trzy sekundy.
Żądana jednostka miary pojawi się na wyświetlaczu panelu sterowania.
- **Na pilocie** przytrzymaj środkowy przycisk TEMP przez około trzy sekundy.
Wymagana jednostka miary pojawi się na wyświetlaczu pilota.



Zmiany jednostki należy dokonać zarówno na panelu sterowania jak i na pilocie.

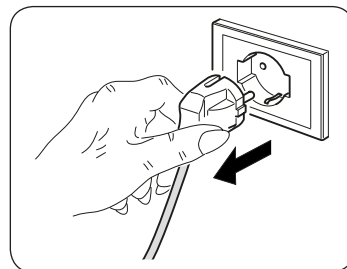
3.12.e - Funkcja skrótu

- Funkcję tę można aktywować tylko z pilota.
- a. Gdy urządzenie działa w dowolnym ze swoich trybów, naciśnij przycisk „**SHORT CUT**” na pilocie, a urządzenie automatycznie skonfiguruje się na „**AUTO**” z ustawioną temperaturą 26°C (80 F).

4 - KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych i czyszczących należy upewnić się, że wtyczka zasilania została odłączona od gniazdka sieciowego.



Nie dotykaj metalowych części urządzenia podczas wyjmowania filtra. Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych ostrymi metalowymi krawędziami.



Nie używaj wody do czyszczenia wewnętrznych części klimatyzatora. Kontakt z wodą może zniszczyć izolację i grozi porażeniem prądem.

4.1 - CZYSZCZENIE

4.1.a - Czyszczenie urządzenia oraz pilota

- a. Do czyszczenia urządzenia i pilota należy używać suchej szmatki.
- b. W przypadku gdy urządzenie jest wyjątkowo brudne, do czyszczenia można użyć ściereczki zwilżonej zimną wodą.



Nie używaj Ściereczki nasączonej Środkami chemicznymi ani Ściereczki antystatycznej.



Nie używaj benzyny, rozpuszczalnik·w, Środk·w do polerowania ani podobnych rozpuszczalnik·w. Produkty te mogą spowodować pęknięcia lub odkształcenie powierzchni z tworzywa sztucznego.

4.1.b - Serwis i czyszczenie filtrów powietrza

Aby zapewnić prawidłowe filtrowanie powietrza w pomieszczeniu oraz wydajną pracę klimatyzatora, należy regularnie czyścić filtry powietrza.

Zabrudzony filtr powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia urządzenia.

Filtr należy czyścić raz na 2 tygodnie.

- a. Zatrzymaj klimatyzator i odłącz zasilanie.
- b. Wyjmij filtr z klimatyzatora (rys.18).
- c. Umyj filtr strumieniem wody skierowanym w stronę przeciwną do nagromadzonego kurzu. Jeśli brud jest szczególnie trudny do usunięcia (np. tłuszcz lub inne rodzaje osadów), najpierw zanurz filtr w roztworze wody i neutralnego detergentu.
- d. Strząśnij wodę przed ponownym włożeniem filtra (rys. 19)

4.1.c - Zalecenia dotyczące oszczędzania energii

Poniżej znajdują się proste zalecenia dotyczące zmniejszenia zużycia:

- Należy zawsze utrzymywać filtry w czystości (patrz rozdział dotyczący konserwacji i czyszczenia).
- Drzwi i okna pomieszczeń, w których temperatura jest kontrolowana, powinny pozostać zamknięte.
- Nie dopuść do wnikania promieni słonecznych do pomieszczenia (zalecamy stosowanie zasłon, opuszczenie żaluzji lub zamknięcie rolet).
- Nie blokuj strumienia przepływu powietrza (wlot i wylot) w urządzeniu; oprócz uzyskania nieoptymalnej wydajności, wpłynie to również na prawidłowe działanie urządzenia i wystąpienie nieodwracalnych uszkodzeń samego urządzenia.

4.2 - KONSERWACJA

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, postępuj w następujący sposób:

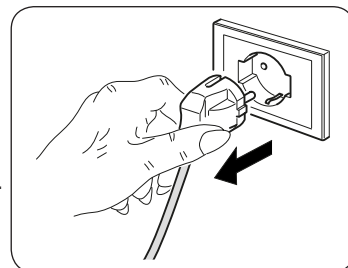
- Zatrzymaj klimatyzator i odłącz zasilanie.
- Wyczyść filtry powietrza.
- Całkowicie odprowadź skropliny.
- Wyjmij baterie z pilota.

Przeprowadź kontrolę przed użyciem klimatyzatora:

- Wyczyść filtry po długim okresie nieaktywności klimatyzatora.
- Sprawdź, czy wylot lub wlot powietrza nie jest zablokowany (zwłaszcza po długim okresie nieaktywności klimatyzatora).

4.2.a - Odprowadzanie skroplin

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Ostrożnie przesunij urządzenie do pozycji odpowiedniej do wylewania wody.
- Zdejmij korek spustowy (28) (rys .20).



Upewnij się, że korek spustowy (28) został prawidłowo dokręcony, aby uniknąć wycieku wody.

- Wylej wodę całkowicie
- Dokręć korek spustowy (28) (rys.21).
- Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego i uruchom ponownie urządzenie.

5 - DANE TECHNICZNE

Dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na produkcie (rys.2). Obwód drukowany jest zaprojektowany z bezpiecznikiem do zasilania ochrony przed przepięciami. Specyfikacje bezpieczników są wydrukowane na płycie z obwodami drukowanymi.

• Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	693 x 276 x 665 mm
• Ograniczenia temperatury pracy w funkcji chłodzenia	17°C÷35°C (62 F ÷ 95 F)
• Ograniczenia temperatury pracy w funkcji osuszania	13°C÷35°C (55 F ÷ 95 F)
• Gaz chłodniczy	R290

6 - NIEDOGODNOŚCI I MOŻLIWE ŚRODKI ZARADCZE

Nieprawidłowość	Przyczyna	Co należy zrobić
Urządzenie nie działa.	Bieżąca awaria.	Poczekaj na przywrócenie prądu.
	Urządzenie jest odłączone od prądu.	Sprawdź, czy wtyczka jest włożona do gniazdka ściennego.
Urządzenie nie włącza się.	Wewnątrz klimatyzatora nagromadziła się woda.	Spuść wodę, wyjmując korek (28). Zadzwoń do Centrum pomocy, jeśli ten alarm pojawia się zbyt często.
	Timer jest WŁĄCZONY	Wyłącz timer.
Urządzenie działa tylko przez krótki czas.	Ustawiona temperatura jest zbyt zbliżona do temperatury otoczenia.	Obniż ustawioną temperaturę.
	Zasysanie powietrza z zewnątrz jest utrudnione.	Usuń przeszkodę. Zadzwoń do centrum serwisowego.
Urządzenie nie chłodzi prawidłowo.	Filtry powietrza są zatkane przez kurz, puch lub sierść zwierzęcą.	Wyłącz urządzenie i wyczyścić filtry zgodnie z instrukcjami.
	Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka.	Zmniejsz ustawioną temperaturę.
	Okna lub drzwi pomieszczenia są otwarte.	Upewnij się, że wszystkie okna i drzwi są zamknięte.
	Powierzchnia pokoju jest za duża.	Sprawdź ponownie obszar chłodzenia.
	Źródła ciepła znajdują się wewnątrz pomieszczenia.	Usuń źródła ciepła w miarę możliwości.
Urządzenie jest głośnie i nadmiernie wibruje.	Powierzchnia nośna urządzenia nie jest wypoziomowana.	Umieść urządzenie na płaskiej i równej powierzchni.
	Filtry powietrza są zatkane przez kurz, puch lub sierść zwierzęcą.	Wyłącz urządzenie i wyczyścić filtry zgodnie z instrukcjami.
Urządzenie emituje nietypowy dźwięk.	Dźwięk ten jest spowodowany przepływem czynnika chłodniczego wewnątrz urządzenia.	To całkowicie normalne.
Woda wycieka z klimatyzatora podczas przenoszenia.	Klimatyzator został przechylony lub ułożony na płasko.	Przed przeniesieniem urządzenia opróżnij wodę.
W trybie chłodzenia, nocnym lub automatycznym nie można ustawić prędkości minimalnej.	Temperatura otoczenia jest zbyt niska.	Zachowanie klimatyzatora jest normalne.
 Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym serwisem pomocy. Zapewnij szczegółowe informacje o usterce i wersji sprzętu.		

OLIMPIA SPLENDID spa
via Industriale 1/3
25060 Cellatica (BS)
www.olimpiasplendid.it
info@olimpiasplendid.it

I dati tecnici e le caratteristiche estetiche dei prodotti possono subire cambiamenti. Olimpia Splendid si riserva di modificarli in ogni momento senza preavviso.